SERIA II.—ANUL IV, No. 714. **Editia a treia** MERCURI, 18 MARTIE 1898.

NUMĂRUL 10 BANĬ

ABONAMENTELE

Încep la 1 şi 15 ale fie-căreĭ lunĭ şi se plătesc tot-d'a-una înainte

In *Bucureştĭ* la Casa Administraţieĭ
In *judeţe* şi *streinătate* prin mandate poştale
Un an în ţară 30 leĭ; în streinătate 50 leĭ
Şase lunĭ . . . 15 » » » 25 »
Treĭ lunĭ . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 banĭ

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

REDACŢIA

No. 3. — STRADA CLEMENŢEĬ — No. 3

EPOCA

TELEFON

NUMĂRUL 10 BANĬ

ANUNCIURILE

In Bucureştĭ şi judeţe *se primesc* numaĭ la Administraţie
In streinătate, *direct la administraţie* şi la toate oficiile de publicitate
Anunciurĭ la pag. IV . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . 2.— leĭ »
» » » II . . . 3.— » »
Inserţiile şi reclamele 3 leĭ rîndul

UN NUMĂR VECHIŬ 30 BANĬ

ADMINISTRAŢIA

No. 3 — STRADA CLEMENŢEĬ — No. 3

SCANDALUL DE LA SENAT

ALEGEREA DE LA GALATI

Aŭ fost alegerĭ parţiale, în carĭ candidaţiĭ partiduluĭ conservator aŭ reuşit la primul scrutin.

Aŭ fost alte alegerĭ parţiale în carĭ, deşi la prima votare candidaţiĭ noştri aŭ întrunit maĭ multe voturĭ de cît candidaţiĭ guvernuluĭ, totuşĭ, la scrutinul de balotaj, administraţia a izbutit să asigure izbînda candidaţilor săĭ.

Dar nu s'a văzut în douĭ anĭ şi jumătate, de cînd avem regim liberal, ca, chiar într'o luptă de balotaj, guvernul să fie învins, zdrobit.

Pentru întîia oară s'a produs acest fapt Duminică, la alegerea senatorială de la Galaţĭ şi în acest fapt rezidă marea însemnătate a alegeriĭ.

Orĭ de cîte orĭ a rămas guvernul în balotaj—cum s'a întîmplat anul trecut la Galaţĭ şi la Ploieştĭ—el a pus totul în mişcare, ca să izbutească la al douilea scrutin, lăsînd la o parte orĭ-ce ruşine.

A făcut şi acum acelaşĭ lucru; dar n'a maĭ izbutit. Alegătoriĭ colegiuluĭ I senatorial din Covurluĭ, în marea lor majoritate — 156 contra 113 — aŭ înfruntat presiunea guvernamentală şi şi-aŭ dat voturile d-luĭ Panu, candidatul opoziţiuneĭ conservatoare.

Işĭ dă orĭ-cine seamă ce curent irezistibil a trebuit să existe contra guvernuluĭ şi în favoarea partiduluĭ conservator. Şi toţĭ cîţĭ aŭ putut vedea lucrurile de aproape, atestă existenţa unuĭ asemenea curent.

De altmintrelea, cifrele sunt foarte elocuente şi trebuie să convingă pe orĭ-cine.

La alegerile generale din Noembrie 1895, aŭ votat la colegiul I senatorial de Covurluĭ 241 alegătorĭ şi aŭ obţinut:

D-niĭ M. Gr. Bonachi,	naţ.-liberal,	152	de voturĭ
» G. Cavalioti,	» »	105	» »
» Lascar Catargiu,	conservator	87	» »
» I. Plesnilă,	» »	57	» »

Candidatul naţional liberal, M. Bonachi, a întrunit 65 de voturĭ maĭ mult de cît candidatul conservator.

Alegerea de Duminică s'a făcut tocmaĭ pentru înlocuirea luĭ Bonachi, decedat. Şi candidatul conservator Panu a întrunit 156 de voturĭ, cu 43 maĭ mult de cît candidatul naţional-liberal.

De la Noembre 95 şi pînă la Martie 98, s'a produs decĭ o deplasare de 108 voturĭ, carĭ aŭ trecut de la partidul liberal la partidul conservator.

Aceasta arată lămurit existenţa unuĭ puternic curent în favoarea noastră şi contra regimuluĭ liberal.

Şi, o repetăm, lucrul se petrece la o alegere de balotaj şi în nişte împrejurărĭ în carĭ guvernul avea absolută nevoie de un succes şi a făcut decĭ chiar imposibilul ca să-l obţie.

Aceasta e caracteristic şi face din izbînda d-luĭ Panu semnul neîndoielnic că regimul liberal e isprăvit.

Condamnat pînă şi de o bună parte din fruntaşiĭ liberalĭ, respins de colegiile electorale, acest regim nu maĭ are nicĭ o justificare.

Majoritatea de care guvernul maĭ dispune în Parlament, e în vădită opoziţie cu sentimentul ţăriĭ şi sfidăm pe guvern să încerce sorţiĭ unor alegerĭ generale.

El ar suferi un dezastru fără pareche în analele noastre.

Guvernamentaliĭ vor încerca — *Voinţa Naţională* a şi început, dar numaĭ cu jumătate de gură — să micşoreze însemnătatea alegeriĭ de Duminică, prin faptul că voturile disidenţilor liberalĭ s'aŭ dus la candidatul nostru.

Acest fapt însă ar fi un noŭ argument în contra regimuluĭ.

Dacă chiar toate voturile candidatuluĭ liberal disident de la primul scrutin s'ar fi transportat asupra d-luĭ Panu, aceasta e o dovadă maĭ mult cît de nesuferit a ajuns regimul liberal şi cît de puternic e curentul în favoarea partiduluĭ conservator.

Alegerea d-luĭ Panu la colegiul I de Covurluĭ este şi rămîne semnul neîndoelnic, că partidul liberal trebue să părăsească puterea.

ALTE AFACERĬ

D. Gogu Cantacuzino a declarat de pe banca ministerială că va vorbi, dupe dezvoltarea interpelăreĭ d-luĭ Fleva, şi despre afacerea Wachtel şi despre «alte afacerĭ».

Erĭ, d. deputat Scorţescu a dezvoltat interpelarea sa asupra afacereĭ Wachtel.

O bună ocazie pentru ministrul finanţelor ca să se ţie de cuvînt.

D. Gogu Cantacuzino nu s'a arătat însă nicăirĭ, iar ministrul domeniilor, în răspunsul ce l'a dat d-luĭ Scorţescu, a încurcat'o în ce priveşte afacerea Wachtel.

Totuşĭ gheşefturile aŭ fost mărturisite de pe banca ministerială de ministrul de finanţe. Ţara, în sarcina căreia s'aŭ făcut acele «alte afacerĭ», are dreptul să ceară pedepsirea pungaşilor.

Cerem ca d. Gogu Cantacuzino să dea de gol pe toţĭ gheşeftariĭ colectivişti, de ar fi chiar nevoe să înceapă cu domnu... Nacu.

DUMITRU STURDZA

Vom releva numaĭ treĭ date din viaţa acestuĭ om.

La 1875, Dumitru Sturdza făcea parte dintr'o conspiraţie, care avea de scop detronarea prinţuluĭ Carol, instalarea pe tronul Romînieĭ a coloneluluĭ Dabija, pentru candidatura căruia făcea cea maĭ vie propagandă. La o consfătuire ţinută atuncĭ la Iaşĭ, a susţinut regicidul, afirmînd că asasinarea capetelor încoronate este o datorie în unele împrejurărĭ.

La 1893, Dumitru Sturdza denunţa guvernuluĭ Ungarieĭ pe guvernul ţăreĭ sale că trimite banĭ—anume cuĭ—şcoalelor din Transilvania.

La 1894 D. Sturdza aţîţa pe ofiţeriĭ armateĭ patrieĭ luĭ la un pronunciamento.

Iată cine este Dumitru Sturdza.

Şi acest om, tipul perfectuluĭ criminal, este prim-ministru.

SALBATACIE

Nu-ĭ om de bine care să nu simtă un adînc desgust pentru cele petrecute în şedinţa de erĭ a Senatuluĭ.

Un senator, liberal neclintit şi sprijinitor călduros al guvernuluĭ, încetează din viaţă. Cum îşĭ exprimă Senatoriĭ colectivişti regretele lor pentru acel coleg, care era fruntaş al lor?

In mijlocul unuĭ scandal ne maĭ pomenit, se încinge o discuţie macabră: dacă trebue să se ridice, în semn de doliŭ, şedinţa. Propunerea care a iscat această discuţie s'a pus chiar la vot cu bile, iar rezultatul votuluĭ s'a declarat nul!

Ce lipsă de orĭ-ce simţ moral!

Zuluşiĭ nu s'ar fi pretat la o asemenea discuţie.

Partidul liberal a ajuns maĭ răŭ de cît triburile canibale; el este o adunătură de sălbatecĭ, de cea maĭ de jos speţă, omeneşte detestabilă.

SCANDALUL DE LA SENAT

Asupra morţiĭ d-luĭ Tzoni

Un desgustător scandal s'a produs erĭ la Senat sub instigaţiile d-luĭ Dim. Sturdza. Miltiade Tzoni, profesor universitar şi senator, după desele solicitărĭ ale d-lor Sturdza şi Haret, studiase cu de-amănuntul legea instrucţieĭ, consacrîndu-ĭ nopţĭ întregĭ, de şi de douĭ anĭ suferea de o crudă boală de inimă. Şi în şedinţa de Sîmbătă a luat cuvîntul şi a ţinut un discurs de două ore, apărînd cu căldură reforma instrucţieĭ. Obosit de atîta muncă, pleacă în aceeaşĭ seară acasă la Iaşĭ şi, abia sosit, încetează subit din viaţă, fără a avea vreme să-şĭ îmbrăţişeze copiĭ, cincĭ la număr, şi cel maĭ mare în vîrstă de şeapte anĭ.

A murit un om de bine, un profesor universitar, care de 29 anĭ şi a împlinit în conştiinţă datoria sa de profesor, un liberal statornic şi de frunte; a murit jertfindu-se pentru un guvern păcătos.

Toată lumea a apreciat erĭ la Senat serviciile prestate de acest om pentru partid şi maĭ ales pentru guvern, numaĭ d nu Sturdza nu!

Impietate colectivistă

Pus de d. Dim. Sturdza, în şedinţa de erĭ a Senatuluĭ, d general Catargiu a propus să se depună o coroană pe cosciugul decedatuluĭ;—întocmaĭ cum s'ar face pentru orĭ-cine. Iar d. Haret a spus că cheltuelile de înmormîntare le va suporta Statul. Şi toate aceste aŭ fost spuse cu o nepăsare revoltătoare.

D. Petre Grădişteanu a propus atuncĭ ca şedinţa să se ridice în semn de doliŭ, căcĭ cel care a murit, a fost victima datorieĭ sale de mandatar al ţăreĭ. Şi se miră că însuşĭ guvernul, pentru care s'a jertfit d. Tzoni, nu vine să facă această propunere.

Intreg Senatul, majoritate şi minoritate, manifestează în favoarea propunereĭ d luĭ Grădişteanu. Dar observîndu-se că d-niĭ Sturdza şi Haret, precum şi preşedintele Orbescu, se agită în contra, iaŭ cuvîntul d-niĭ colonel Budişteanu şi Zăgănescu, ambiĭ guvernamentalĭ, şi se asociază la propunerea d luĭ Grădişteanu. Ba d. colonel Budişteanu, ca să dea o expresie vie revolteĭ sale sufleteştĭ, declară la adresa guvernuluĭ şi a biurouluĭ:

— Dacă d voastră nu ridicaţĭ şedinţa, o ridic eŭ şi plec!

Şi d-sa părăseşte incinta Senatuluĭ.

Preşedintele Orbescu, pune la vot prin ridicare de mînĭ propunerea d-luĭ Grădişteanu. Dar, de şi aproape întreg Senatul admite propunerea, totuşĭ preşedintele, după un semn dat de d. Sturdza, anunţă următoarele:

— Propunerea d-luĭ Grădişteanu s'a respins.

Protestărĭ unanime se ridică în contra acestuĭ neruşinat cinism al preşedinteluĭ.

Scandalul

In Senat domneşte o mare agitaţie. D. Sturdza dă ordin chestorilor, d-nilor generalĭ Catargiu, şi colonel Negel, să invite pe guvernamentalĭ a vota contra propunereĭ. Iar preşedintele Orbescu, ignorînd demnitatea pe care o ocupă, ingerează pe faţă, strigînd guvernamentalilor:

— Alb la negru!

Nouĭ protestărĭ se ridică; maĭ mulţĭ guvernamentalĭ, printre carĭ şi d. dr. Bucşănescu, refuză să voteze şi pleacă în sala de lectură.

Inainte de a se proclama votul, d. Costescu-Comăneanu se ridică şi cu un glas emoţionat spune:

— Pentru prestigiul Senatuluĭ, pentru prestigiul guvernuluĭ, al căruĭ susţiitor fervent a fost decedatul nostru coleg, cer preşedinteluĭ să proclame numaĭ rezultatul votuluĭ, fără a maĭ indica numărul voturilor!

Şi totuşĭ, preşedintele fără pudoare, anunţă:

— Votanţĭ 53. Pentru 31, contra 22. Votul este nul.

O nouă furtună izbucneşte.

— Dar majoritatea e pentru ridicarea şedinţeĭ? strigă maĭ mulţĭ.

— Ridicaţĭ şedinţa!— strigă d. Zăgănescu.

D. Petre Grădişteanu ia cuvîntul:

— Deşi pe nedrept s'a proclamat nulitatea votuluĭ, totuşĭ chiar aşa fiind, şedinţa nu maĭ poate continua..

— Să trecem la ordinea zileĭ,—strigă preşedintele.

— Protestăm, protestăm,— răspunde în cor aproape unanimitatea Senatuluĭ.

— Eŭ consider şedinţa ridicată şi mă retrag,— spune d. Grădişteanu şi pleacă însoţit de d-niĭ Costescu Comăneanu, Ureche, Valerian Ursianu, etc.

— Pentru Petrache Stoicescu aţĭ ridicat şedinţa şi pentru o victimă nenorocită a legeĭ instrucţieĭ n'o ridicaţĭ? — strigă d. Zăgănescu.

— E revoltător de scandalos! Ridicaţĭ şedinţa!—strigă d. Ilie Ciolac, preşedintele clubuluĭ liberal din Botoşanĭ.

— Ce să fac?—se zbate neputincios preşedintele, arătînd spre banca ministerială.

Maĭ mulţĭ senatorĭ pleacă amărîţĭ din sala şedinţelor, exprimînd cu glas tare revolta lor.

— Cu bile, cu bile! — se aud zecĭ de glasurĭ.

Şi preşedintele e nevoit să pună la vot cu bile propunerea d luĭ Grădişteanu.

D. Titu Maiorescu se duce la banca prelaţilor şi face un gest dureros şi semnificativ.

E îngrozitor! — a răspuns Episcopul Partenie al Dunăriĭ de jos.

— Asta nu s'a maĭ pomenit. Aşa o să facă oare şi la moartea noastră? a spus I. P. S. S. Mitropolitul Primat d-luĭ Mişu Schina.

—Suspend şedinţa pentru zece minute,— strigă preşedintele.

— Şi în mijlocul unuĭ sgomot asurzitor, şedinţa a fost suspendată.

BUGETUL PE 98-99

Raportul general al bugetuluĭ viitor e interesant de citit.

Nu doară pentru că raportorul, un om cu desăvîrşire incompetent în finanţe, ne ar da o analiză serioasă a situaţiuniĭ; dimpotrivă, nu ne aducem aminte să fi văzut vr'o dată un raport atît de slab ca acela al bugetuluĭ pe 98 99.

Interesul lucrăriĭ d-luĭ Stoicescu stă în alt-ceva.

Neavînd iscusinţa luĭ Gogu Cantacuzino în falşificarea adevăruluĭ, raportorul lasă să se vadă toate defectele bugetuluĭ şi toată şarlatania politiceĭ financiare a regimuluĭ liberal.

Ca să secundeze pe jongleur-ul de la ministerul finanţelor, improvizatul raportor trebuia să dovedească că sporirea taxeĭ spirtoaselor în 1896 şi taxa pe zahăr nu sunt impozite nouĭ şi că bugetul e perfect şi serios echilibrat, iar nu o cîrpitură mizerabilă.

Dar n'a avut nicĭ priceperea nicĭ curajul necesar.

Am arătat în numărul trecut cum raportorul mărturiseşte că budgetul e echilibrat cu mijloace *accidentale* şi *aleatoriĭ*. Iată cum se achită de sarcina de a arăta că nouile impozite nu sunt impozite.

La pagina I a raportuluĭ citim:

«D. ministru de finance nu v'a prezinta altă lege, *care să creeze nouĭ resurse*, de cît legea ce d-v. aţĭ votat pentru taxa asupra consumaţiuniĭ zaharuluĭ. Dar această lege nu poate fi considerată ca o lege de imposit care să mărească veniturile generale ale Statuluĭ. Ştiţĭ că, pentru a încuraja industria zaharină şi a da un avînt fabricelor noastre de zahar, s'a creat o primă de fabricaţiune; eĭ bine, impozitul pe consumaţiune, în măsura în care d-v. aţĭ admis-o, *nu creează alte resurse* de cît cele de carĭ este nevoie pentru a face faţă primeĭ de fabricaţiune».

Cu alte cuvinte, cît o să încaseze din impozit o să cheltuiască în plata primelor şi budgetul n'o să profite cu nicĭ un ban.

La pagina 5 a raportuluĭ se schimbă cîntecul:

«S'a observat, zice d. raportor, că, an bun, an răŭ, mijlocia creşteriĭ veniturilor noastre, prin prosperitatea noastră normală economică, se poate socoti la 5.000.000 pe an. In anul acesta *ne ajută* excepţionalmente conversiunea şi *taxa pe consumaţiune asupra zahăruluĭ*, carĭ fac a se atenua lipsa de elasticitate a budgetuluĭ nostru şi a îndepărta momentul de a se creia resurse nouĭ».

Iar la pagina 7, raportorul, spune verde:

«Dar *cea maĭ importantă cifră* la contribuţiunile indirecte ne-o dă:

Taxa de consumaţiune asupra zahăruluĭ; **acesta este un venit noŭ** care, fiind dată consumaţiunea pe zahăr indigen şi importat, ne-a permis să înscriem în veniturile contribuţiunilor o nouă cifră de *2 600.000 leĭ*.

Cîte contradicţiunĭ de la pag. 1 pînă la pag. 7 a raportuluĭ! Şi toate astea, spre a nu spune cinstit: «taxa pe consumaţiunea zahăruluĭ va produce maĭ mult de cît trebue să plătim ca prime de fabricaţiune; diferenţa serveşte la echilibrarea budgetuluĭ».

Altă şarlatanie.

Cînd a sporit, în 1896, taxa băuturilor spirtoase de la 5 la 8 banĭ, guvernul spunea că n'are în vedere creiarea de nouĭ resurse pentru echilibrarea budgetuluĭ, ci numaĭ înfrînarea alcoolismuluĭ. Şi, ca dovadă, ministrul finanţelor arăta că în primul an produsul taxeĭ a fost cu 900.000 leĭ maĭ mic de cît în 95. Produsul taxeĭ trebuia să scadă necontenit.

Eĭ bine, în 97—98 produsul a sporit cu maĭ mult de cît în 96, iar în budgetul viitor se înscrie încă un spor de 2 milioane.

Infrînarea alcoolismuluĭ a fost decĭ un moft neruşinat şi astă-zĭ e dovedit că ministrul finanţelor a înşelat Parlamentul şi ţara în 1896.

Şarlatania politiceĭ financiare a guvernuluĭ liberal ese bine la iveală cînd raportorul afirmă că budgetul pe 98-99 a fost perfect echilibrat *«fără nouĭ imposite»*.

Dar ce sunt cele 2.000 000 din taxa băuturilor spirtoase şi cele 2.600 000 din taxa zahăruluĭ?

Nu sunt aceste impozite nouĭ?

Budgetul e sporit cu aproape 7 milioane. Din aceste, 4 600.000 se datoresc birurilor nouĭ puse de guvernul liberal, iar 1 900 000 unor veniturĭ întîmplătoare, cum e o taxă de moştenire şi o lucrare a şantieruluĭ de la Severin.

Toate contradicţiile şi şarlataniile pe carĭ le-am relevat maĭ sus din raportul general al budgetuluĭ, n'aŭ alt scop de cît să mascheze acest adevăr.

TRIBUNA LITERARA

IUBITA MAREI

Pe prundul uneĭ mărĭ stetea un poet tînăr şi plîngea.

Era cald, şi senin pe cer, şi linişte era pe mare. O uşoară adiere trimisă de apus, plutea pe de asupra apelor, încreţind smaraldul luciuluĭ lor mişcător. Din cînd în cînd, glasul uneĭ ciamandure ţiuia pe întinsul valurilor mărunte, carĭ se fugăreaŭ uşurel spre ţărm, într'un joc zglobiŭ de copiĭ nebunaticĭ. Marea se legăna, mulţămită în cuprinsul eĭ, ca o fiară îndestulată de hrană.

Pe un colţ de stîncă netezită, cu capul rezemat de mînă, tînărul privea imensitatea nestatornică şi asculta cum murmurul nelămurit al eĭ îĭ îngîna oftările.

Plîngea. Dar colosul cu ochiĭ verzĭ se legăna, se legăna mereŭ, nepăsător de plînsul tînăruluĭ şi de gemetele luĭ, cum nepăsător rămăsese la desnădăjduirile cumplite ale atîtor fiinţe omeneştĭ.

Nu maĭ departe, cu două zile înainte, mînia furioasă a măriĭ scufundase în adîncimile negre ale morţeĭ, un vapor întreg de călătorĭ, o lume întreagă de simţire, de speranţe şi de gîndurĭ.

Printre ceĭ răpiţĭ atuncĭ de braţele haine ale eĭ, fusese şi un înger blond, de şeaptespre-zece anĭ, cu ochiĭ ca marea, frumoşĭ ca seninul visurilor de fecioară.

Era iubita tînăruluĭ poet şi se întorcea cu tatăl săŭ din ţărĭ maĭ calde şi maĭ frumoase. La cîţĭ-va chilometri de malĭ, vaporul fusese sfărîmat de furtună şi, cu el, valurile înghiţiseră şi frumuseţe, şi tinereţe şi iubire...

Tînărul îşĭ strîngea în palme faţa-ĭ palidă şi plîngea cu şiroae de lacrimĭ, privind spre locul unde i se afundase visul luĭ de viaţă.

In afară de ochiĭ frumoşĭ aĭ copileĭ, nu iubise nimic maĭ cu idolatrie ca marea, marea aceasta nepăsătoare, pe care o cîntase în cele maĭ splendide versurĭ ale luĭ. Şi tocmaĭ ea să-ĭ răpească femeia iubită, ca tocmaĭ să-ĭ dea cea maĭ cruntă lovitură pe care inima luĭ o simţise vre-o dată»...

Un fior de ură îĭ pătrunse sufletul şi, pentru întîia oară, îĭ veni să blesteme marea aceasta atît de mult iubită:

— Oh! mare lacomă! mare nemiloasă, mare ingrată! Nu 'ţĭ-aŭ fost de ajuns atîţea ochĭ frumoşĭ să le stingĭ lumina, atîtea inimĭ să le 'ngheţĭ bătaea, atîtea piepturĭ de fecioară să le daĭ hrană copiilor taĭ!

«O lume 'ntreagă aĭ înghiţit, şi altă lume aĭ făcut-o să se stingă de durere pe pămînt, şi atîtea frumuseţĭ aĭ mistuit, şi-aĭ ros atîta putere de viaţă!... Şi nu te-aĭ săturat de atîtea veacurĭ? Nu te aĭ înduioşat de atîta desnădejde? Şi nu te aĭ milostivit de atîtea lacrimĭ cîte aŭ curs din pricina mînieĭ tale sălbatice?

«Mare cruntă! mare haină! poţĭ să fiĭ atît de barbară, cînd eştĭ atît de frumoasă?

«Şi, eŭ te-am iubit, mare nemilostivă! Te-am iubit ca pe un idol şi te am cîntat în versurile mele, şi o lume întreagă te-a cîntat cu mine, şi totuşĭ mĭ aĭ fost nerecunoscătoare!

Şi tocmaĭ tu să'mĭ facĭ rana de care o să mor? Tocmaĭ tu să'mĭ răpeştĭ pe aceea pe care am iubit-o tot atît de mult ca şi pe tine?

«O viaţă întreagă te-am cîntat, ţĭ-am înălţat imnurĭ de slavă şi în clipa asta te blestem, că-aĭ fost ingrată şi mîrşavă...»

Zdrobit, căzu pe piatra rece, plîngînd cu gemete nebune.

Şi atuncĭ, din murmurul nelămurit de valurĭ se înalţă un hohot de batjocură şi un glas răsări din adîncul nepătruns al apelor:

— M'aĭ iubit.. m'aĭ cîntat... Dar de ce aĭ iubit-o şi pe ea, de ce şi pe ea aĭ cîntat-o!.. Oh! cîntece de ale tale mĭ-aŭ maĭ spus şi alţiĭ, iubirea voastră o cunosc... Nu m'aĭ iubit nicĭ pe mine... nicĭ pe ea... te-aĭ iubit pe tine.. Aĭ vrut să ne robeştĭ pe amîndouă; aĭ vrut ca să ne aĭ, şi aĭ iubit-o... oh!.. oh!.. aĭ iubit-o pe ea maĭ mult pentru că aĭ crezut-o maĭ slabă... Nu! e minciună... mîrşavĭ sunteţĭ voĭ muritoriĭ, voĭ oamenĭ nemernicĭ carĭ îmĭ turburaţĭ veşnic împărăţia... E minciună... N'aĭ iubit-o, şi nicĭ nu ştiţĭ voĭ să iubiţĭ din adîncul inimeĭ. Voĭ sunteţĭ nestatornicĭ, voĭ laşiĭ, voĭ mincinoşiĭ... Iubirea voastră!... Ascultă aci o poveste. E vorba de «iubirea voastră», fiĭ aĭ pămîntuluĭ nemernic.

«Odată — nu-ĭ mult de atuncĭ — pe bordul unuĭ vapor elegant şedeaŭ doĭ îndrăgostiţĭ, amîndoĭ tinerĭ şi amîndoĭ frumoşĭ. Ea era aproape tot aşa de frumoasă ca şi iubita ta, cu un păr la fel, cu ochiĭ aproape aidoma... Veneaŭ de departe... Se priviaŭ, unul în ochiĭ altuia, şi se sărutaŭ şi-şĭ spuneaŭ vorbe de iubire... Ah! ce iubire!... Ce vorbe!... Am auzit multe eŭ de cînd port muritoriĭ în braţele mele, dar nicĭ odată atîta foc, atîta patimă adîncă şi furtunoasă nu maĭ auzisem... Toată viaţa lor părea pusă într'o vorbă, tot sufletul într'o îmbrăţişare, toată inima într'un sărutat.

«Ascultam pătrunsă de duioşie, le sorbiam vorbele şi ecoul sărutărilor lor... Inţeleseĭ din cele ce spuneaŭ că el o furase de la părinţĭ, că fugea cu dînsa sub un alt cer, spre a trăi singurĭ, ştiuţĭ numaĭ de fericirea iubiriĭ.

«El nu era aşa de bogat ca ea, şi se temeaŭ mult de urmărirea părinţilor carĭ o aveaŭ numaĭ pe dînsa, căcĭ nu numaĭ odată o auziĭ spunînd:

— «Dar dacă ne-or da de urmă!

— «Eştĭ copilă.. E marea între noĭ!

«Dar ea se temea în adîncul inimeĭ, căcĭ se strîngea la pieptul luĭ cald, aproape, maĭ aproape... şi apoĭ maĭ şoptea din noŭ:

— «De cît să ne despărţim...

— «Maĭ bine moartea! sfîrşia el.

Şi o săruta pe ochiĭ-ĭ albaştriĭ şi pe părul eĭ maĭ blond ca raza luniĭ.

«De odată tresăriră de un gînd:

— «Dacă am muri amîndoĭ!

— «Ar fi o fericire, dar maĭ mare fericire poate ne aşteaptă în viaţă! adause el sărutînd-o din noŭ.

— «In viaţa cea maĭ fericită poate fi şi durere, dar în moarte e numaĭ fericire! îngînă ea aşa de încet, că d'abia putu un val să-ĭ prindă rostul vorbeĭ.

«Se sărutaŭ iar, şi iar se strîngeaŭ la sîn, şi iar începeaŭ să vorbească:

— «Viaţa fără tine mi-ar fi chinul cel maĭ amarnic!

— «De cît o viaţă fără tine, maĭ bine moarte! spunea şi el, tremurînd de pasiune.

«Şi atuncĭ îmĭ veni un gînd milos. Eraŭ tinerĭ şi maĭ fericiţĭ ca orĭ cînd; viitorul, fără doar şi poate, avea să le aducă multe durerĭ. Poate aveaŭ să fie chinuiţĭ de boală şi de neajunsurĭ; poate eraŭ urmăriţĭ şi aveaŭ să fie prinşĭ şi despărţiţĭ unul de altul. Nu era maĭ bine să-ĭ opresc în sînul meŭ?

«Eĭ doreaŭ moartea la-olaltă, de cît viaţa nefericită, şi cine poate spune că în viaţa luĭ pămîntească a fost fericit pe deplin?

«Şi atuncĭ, începuĭ să clatin din ce în ce, maĭ violent vaporul.

«Valurile îmĭ creşteaŭ tot maĭ marĭ şi tot maĭ furioase le năpusteam asupra meşteşugiteĭ alcătuirĭ omeneştĭ.

«Un val mare, năprasnic, pătrunse înăuntru şi, cu el, printre călătorĭ pătrunse şi spaima de moarte. Alergăiĭ smintite, în toate părţile, ţipete de groază, rugăciunĭ, se topiră deodată într'un muget suprem de disperare: valurile spărseseră vaporul, îĭ smulseseră cîrma şi-l trăgeaŭ în adîncimĭ.

«Printre primiĭ căzuţĭ în apă, eraŭ şi tineriĭ îndrăgostiţĭ. Ea-'l încleştase cu braţele de mijloc şi-şĭ lipise capul de sînul luĭ. Apa îĭ despletise părul înfăşurînd pe tînăr într'o mreajă de mătase galbenă, care-ĭ împiedica mişcarea braţelor.

«Atuncĭ văzuĭ ceva de care mă cutremuraĭ şi eŭ, ceva sălbatic fără seamă, şi atît de crunt cum numaĭ inima voastră poate să maĭ fie!

«Simţind că moartea întinde mîna să-l apuce, tînărul se scutură, de odată cercă să-şĭ mişte braţul spre a înota, dar se simţi prins de părul şi de braţele iubiteĭ, care îl trăgeaŭ la fund.

«Căută să se smucească din îmbrăţişare, să se desfacă din pletele eĭ şi să iasă la suprafaţă, dar braţele îl ţineaŭ strîns, părul se lipise de haine.

«Un val îĭ ridică din noŭ la lumină; la cîţĭ-va paşĭ catargul frînt plutea pe de-asupra apelor.

«Atuncĭ se începu lupta cea maĭ cumplită pe care am văzut o vre-o dată; omul se prefăcu în fiară, o fiară care trebuia să trăiască. Cu smucirĭ nemiloase, smulse şi rupse părul frumos al iubiteĭ începu s'o lovească şi să-ĭ muşte pieptul care îl apăsa şi braţele carĭ îl strîngeaŭ dar carĭ nu simţeaŭ nimic, căcĭ nevinovata copilă se stinsese.

«Toată furia care a clocotit în mine, toată ura de oamenĭ care m'a frămîntat atîtea miĭ de veacurĭ a început să-mĭ urle în piept cînd am văzut laşitatea asta fără pereche sub soare.

«Am tîrît canalia de om în adîncul cel maĭ dedesubt, n'a rămas stîncă de care să nu'ĭ lovesc, şi nu'ĭ a rămas os pe care să nu i-l fac praf, nicĭ fibră pe care să nu-ĭ o rup în miĭ şi miĭ de fărîmĭ.

«Şi cînd din toată nemernicia aceea pămîntească n'aŭ maĭ rămas de cît frînturĭ, le-am adunat pe toate şi pe toate le-am svîrlit afară din cuprinsul meŭ, în lumea voastră, mîrşavă ca şi el, mîrşavă ca şi tine, ca şi toată suflarea omenească.

— «Dar şi ea era făptură omenească, gemu doborît tînărul; de ce mi-aĭ luat-o?

— «Ea nu e om; ea 'ĭ Dumnezeul viŭ, e femee, suflet de înşelător ce eştĭ! toate cîntecele tale nu fac cît o vorbă a eĭ, şi toate lacrimile şi gemetele tale nu preţuesc cît un suspin pe care aĭ fi făcut-o să-l scoată! Tu cînţĭ ca să fiĭ mărit, plîngĭ ca să minţĭ, gemĭ ca să înşelĭ... Nu eraĭ vrednic de ea, şi mi-a fost milă de atîta nevinovăţie să cază în braţele ucigătoare ale unuĭ om nemernic... In braţele mele am prins-o şi în braţele mele va sta pe vecie. Acolo, în adînc, 'ĭ-am făcut leagăn de mărgean, şi desmierdările mele aŭ s'o mîngîie veşnic, şi nicĭ o dată n'aŭ să o întineze şi nicĭ o dată n'aŭ s'o doară... E iubita mea, de acum 'nainte, căcĭ marea iubeşte, cum toată omenirea voastră nu va putea să iubească nicĭ o dată... nicĭ o dată!...»

Şi pe întinsul apelor care începuseră să se frămînte, alerga ecoul sinistru al vorbelor din urmă:

«Nicĭ o dată!...»

— Mă veĭ primi atuncĭ şi pe mine, mare neînţeleasă... primeşte-mă alăturĭ de dînsa! rosti desnădăjduitul, aruncîndu-se depe înnălţimea stîncilor, în clocotitoarea misterioasă.

Un urlet cutremură imensitatea apelor, o furie de glasurĭ se înălţă, din adîncimĭ neştiute pînă în zărĭ.

— Afară! Afară! urlaŭ valurile mîniate. Afară cu omul nemernic!

Şi din vîrtejul de ape furioase, răsări trupul neînsufleţit al amantuluĭ urgisit. O întreagă oaste de valurĭ începu să-l alunge de pe urmă; îl ridicară şi-l aruncară cu scîrbă pe mal, departe de inima largă a măreĭ.

Al. Antemireanu.

Litere, Ştiinţă, Artă

ILEANA

Fantastică împărăteasă,
Din legendarele splendorĭ,
Răsarĭ între pămînt şi norĭ:
Divinitate şi mireasă.

A unuĭ Făt Frumos, aleasă,
Cutremurată de fiorĭ;
In vise de cugetătorĭ,
Din vast Olymp aĭ fost trimeasă.

Aezĭ şi magĭ plinĭ de simţire
Iţĭ dă eternă vieţuire,
Apare pe-un svăpăiat centaur,

Pe mărĭ albastre-violete,
In zorĭ, în orientul de-aur,
In imnul sacrelor trompete.

Alexandru Obedenaru.

INFORMAŢII

D. Gogu Cantacuzino a avut cinismul să afirme în şedinţa de Sîmbătă a Camereĭ, că faimoasa notiţă din Voinţa Naţională, prin care partidul liberal se angajase a reintegra pe ofiţeriĭ de cavalerie în toate drepturile lor, a apărut numaĭ după demisiunea ofiţerilor.

Minciună neruşinată. Notiţa a apărut în numărul de la 2 Februarie 1894, pe cîtă vreme demisiunile aŭ fost primite în ziua de 9 Februarie.

De alt-fel d. Tache Ionescu s'a grăbit să releveze în aceeaşĭ şedinţă, cinismul neruşinat al ministruluĭ de finance.

Consiliul de administraţie al caseĭ de depunerĭ întrunit erĭ dimineaţă în şedinţă extra-ordinară, a însărcinat pe d. P. Bucovescu, sub-casier. să gireze lucrările casierieĭ centrale pînă la numirea unuĭ titular în locul devenit vacant în urma încetăriĭ din viaţă a d-luĭ Ath. I. Christescu.

Prin cercurile guvernamentale circula erĭ cu inzistenţă zvonul, că d. Dim. Sturdza tratează cu d. Eugen Stătescu în privinţa formăriĭ unuĭ noŭ guvern colectivist.

Pe de altă-parte aflăm că d. senator Christopol în numele a patru drapeliştĭ a propus d-lor N. Fleva şi V. Lascar să înceapă negocierile de împăcare cu d. Sturdza.

Se spune că d. Ferechide a intervenit ca să împace pe disidenţiĭ din Huşĭ şi ar fi dispus să ofere d-luĭ senator Parpalea postul de prefect, înlocuind pe d. dr. Munteanu.

Ministrul ar vrea să facă această combinaţie de teama căderiĭ candidatuluĭ guvernamental, d. Nicorescu, la alegerea de senator ce se va face Duminecă.

Instalarea nouluĭ Episcop al Rîmniculuĭ-Nouluĭ-Severin, P. S. S. Athanasie Mironescu, se va face cu mare pompă în Duminica floriilor.

Dosarul alegereĭ din Galaţĭ a sosit azĭ la ministerul de interne pentru a fi trimis biurouluĭ Senatuluĭ.

Ne aşteptăm ca să se tărăgănească validarea alegereĭ din Galaţĭ măcar cu o săptămînă.

Inteligentul prefect de Covurluĭ, celebrul Zorilă, a plecat imediat din Galaţĭ, după proclamarea votuluĭ la Bucureştĭ, pentru a arăta ministruluĭ că nu d-sa este causa ruşinoaseĭ căderĭ a candidatuluĭ guvernamental—căcĭ d-sa a făcut tot ce i-a stat în putinţă pentru reuşita piţigoiuluĭ Pavel Macri.

D. Zorilă s'a presintat erĭ d-lor Sturdza şi Ferikidi pentru a le expune justificarea sa.

Nu maĭ încape vorbă că a primit o sdravănă săpuneală, făcîndu-i-se aspre imputărĭ că nu a pus maĭ mult zel pentru reuşita candidatuluĭ guvernamental.

Se crede că d. Zorilă va fi în curînd înlocuit, fără să i-se dea încă certificatul de bună purtare, care se dă de obiceiŭ.

D. G. Panu, senator de Covurluĭ, a sosit erĭ la orele 5 după amiazĭ, în Capitală, venind din Galaţĭ.

Cu ocazia alegereĭ sale, d. Panu a primit un foarte mare număr de depeşĭ de felicitare din toate unghiurile ţăreĭ.

O infamie administrativă

Ni se denunţă un fapt de o extremă gravitate, care denotă starea păcătoasă a administraţiuneĭ colectiviste.

Un domn Vasile Dîmboviceanu, proprietar la Titu, judeţul Dîmboviţa, fiind citat ca martor în procesul cămătarilor, se pregătea să plece în Capitală, cînd se pomeneşte cu un jandarm rural, care i comunică că are ordin să-l conducă pînă la Bucureştĭ.

De şi surprins de aceasta, d. Dîmboviceanu propune jandarmuluĭ să plece cu cel d'întîĭ tren, cumpărîndu-ĭ şi luĭ un bilet, observîndu-ĭ totuşĭ că d-sa fiind martor iar nu inculpat, nu înţelege această însoţire.

Jandarmul replică că are ordin *să-l ducă pe jos de la Titu la Bucureştĭ.*

Scena se petrecea în gara Titu, în momentul sosireĭ trenuluĭ.

D. Dîmboviceanu protestează contra aceşteĭ infamiĭ nemaĭ pomenite şi refuză fireşte de a pleca pe jos.

Numaĭ în urma energiceĭ intervenirĭ a cîtor-va cetăţenĭ proprietarĭ, jandarmul nu şi-a putut îndeplini ordinul.

Dar cine dăduse acest ordin căzăcesc?

Onorabilul sub-prefect din Titu, anume Dumitru Starostescu, care nereuşind să exploateze pe d. Dîmboviceanu — cu o zi înainte îĭ ceruse nişte hamurĭ — a vrut să se răzbune.

De alt-fel purtarea acestuĭ model de funcţionar este cunoscută de toată lumea de acolo, şi toţĭ proprietariĭ sunt revoltaţĭ de isprăvile sale.

Denunţăm d-luĭ Ferichidi scandalosul abuz de putere săvîrşit de sub-prefectul Starostescu şi cerem orînduirea uneĭ anchete.

Doctorul Anghelescu, fost intern al spitalelor din Paris, primeşte consultaţiunĭ de la 6—7 seara.

Cronica Judiciară

Procesul cămătarilor.—Ştirĭ judiciare

Erĭ a venit înaintea secţieĭ a 3 a, a tribunaluluĭ Ilfov, procesul celor acuzaţĭ pentru escrocare de minorĭ. Procesul acesta nu s'a strigat de cît la orele 4 şi jumătate. Sala e plină de bancherĭ, zarafĭ, cămătarĭ şi oamenĭ de afacerĭ.

Şedinţa e presidată de d. judecător Alexandrescu, asistat de d. supleant Schina. Fotoliul ministeruluĭ public e ocupat de d. prim-procuror Caracaş.

La apelul nominal răspund toţĭ inculpaţiĭ. A. Mărculescu, Zentler, Goldemberg, N. Ciurcu, I. Avramescu, R. Marcus, Nathan Mendel.

Părţile civile, chemate în rîndul trecut ca informatoare, nu răspund la apel, afară de d. Cotadi prin d. avocat Tomulescu.

Apărarea e reprezintată prin d-niĭ Disescu, N. Vlădescu, Ath. Popovicĭ, Cernescu, Stavri-Predescu, Em. Pantazi, A. Procopie Dumitrescu, Cernea etc.

D. Vladescu pentru Zentler, d. Predescu pentru Mărculescu, d. Pantazi pentru Goldenberg, şi d. Ath. Popovicĭ pentru N. Ciurcu cer ca să se menţie disposiţiunea luată în şedinţa precedentă de a se chiema părţile civile ca informatorĭ, şi conchid la amînare.

D. prim-procuror zice că se mulţumeşte cu depoziţiele din dosar, dar nu se opune ca în cursul dezbaterilor să se chieme părţile civile.

Tribunalul, conform conclusiuniĭ ministeruluĭ public, respinge incidentul de amînare.

Grefierul începe apoĭ citirea ordonanţeĭ judeluĭ instructor. Citirea ordonanţeĭ durează pînă la orele 6 şi jumătate, cînd se ridică şedinţa.

Dezbaterile vor continua azĭ Marţĭ şi vor dura vr'o 3—4 zile.

⁂

Recursul luĭ Niţă Florescu şi al soţieĭ sale, condamnaţĭ în furtul de la ministerul de finanţe, a venit erĭ înaintea Curţiĭ de Casaţie. S'a amînat pentru 22 Aprilie, după cererea d-luĭ Mihail Cornea, avocatul recurenţilor.

⁂

Inaintea secţieĭ a 2-a a Curţeĭ de Apel din Bucureştĭ a venit erĭ apelul procuroruluĭ în contra sentinţeĭ tribunaluluĭ Ilfov, care achitase pe Amalia Hirsch, inuinuită de corumpătoare de minore. Se ştie că o tovarăşă a eĭ, Pepi Rapaport a fost condamnată la 7 lunĭ închisoare.

Curtea în urma pledoarieĭ d-luĭ avocat Creţu, a făcut divergenţa.

Procesul se va judeca din noŭ la 22 Aprilie.

⁂

Procesul de dare şi luare de supra-eote, în care sunt implicaţĭ comercianţiĭ Nathan Halpern, Iacob Cohen, Iosif Kreind şi Herman Bercovicĭ, a venit erĭ înaintea secţieĭ a 3-a a tribunaluluĭ Ilfov. S'a amînat la 20 Maiu pentru viciŭ de procedură.

800.000 leĭ, iar d. Hallier le lasă la aprecierea tribunaluluĭ.

Aŭ pledat în acest proces, în curs de maĭ multe şedinţe, d-niĭ Disescu şi Vineş din partea Societăţiĭ Langveld, d-niĭ M. Cornea şi Nacu din partea d-luĭ Hallier.

ŞTIRI MARUNTE

Astă-zĭ, 17 Martie, se ţine şedinţa extraordinară a soc. de ştiinţe, la ordinea zileĭ fiind:

1) *Fauna cryptogamică a Romînieĭ* de profesorul *Vlădescu.*
2) *Reacţia aldehidelor* de dr. *Istrati.*
3) *Jadeita* de d. profesor *L. Mrazec.*
4) *Incercărĭ cu îngrăşăminte* de d. *Popovicĭ-Lupa.*

Şedinţa se ţine în laboratorul de chimie organică, cheiul Dîmboviţeĭ 10.

* Ministerul de interne a aprobat schimbarea de nume la maĭ multe strade din T.-Jiu. Una din aceste strade va purta pe viitor numele mult regretatuluĭ Al. Lahovari.

* Consiliul judeţuluĭ Botoşanĭ, este convocat în sesiune extra-ordinară pentru ziua de 15 Aprilie.

* Comuna Corabia a cerut autorizarea unuĭ împrumut de 200.000 leĭ pentru facerĭ de pavage în oraş.

Buletinul Economic

16 Martie.

Taxele pe cereale în Italia. — Intrebaţĭ de maĭ multe persoane interesate care sunt în mod exact reducerile ce s'aŭ făcut în Italia la taxele de import asupra cerealelor, dăm aci un tabloŭ precis al taxelor vechĭ şi al celor noĭ, care sunt acum în vigoare:

	Vechĭ:	Noŭĭ:
Grîŭ	7.50	5.—
Orz	4.—	3.—
Secară	4 50	3.—
Porumb alb	7.50	5.—
Făină de grîŭ	12.30	8.—
» » porumb alb	9 40	6.80
» » orz	6.—	4 60
» » secară	6.50	4.50
Griş	15.50	10.20
Aluaturĭ (paste)	16.—	11.20
Pîine şi biscoturĭ	15.—	11.20
Tărîţe	3.50	2 50

Taxele acestea sunt calculate în lire italiane (leĭ) pr. quintal.

Primele de export. — Circulă de cîte-va zile în capitală ştirea că guvernul ar avea intenţia să reducă primele ce Statul acordă acum exportatorilor noştri de spirt.

D. ministru al finanţelor ar face un mare bine industrieĭ respective dacă ar desminţi saŭ confirma ştirea.

Tîrgul de cereale.—De 2—3 zile se observă o maĭ mare animaţie, maĭ ales la Brăila, în tîrgul cerealelor. Transacţiunile aŭ devenit maĭ numeroase, deşi preţurile sunt departe de a se îmbunătăţi.

S'a vîndut în aceste ultime treĭ zile:

Ovăz		Leĭ 11.12½	mag.
Grîŭ de 58 l. kg	«	8.80	docurĭ
» » 67.9 »	»	10.95	mag.
» » 69 4 »	»	10.95	»
» » 65.6 »	»	10.75	»
Porumb cu 79 kg.	»	8.70	»
» » 77 »	»	8.25	vag.
» » 75 »	»	6.20	şlep
Orz » 51 »	»	9 12	vagon
» » 56 »	»	8 40	»
Fasole » 74 »	»	13.10	mag.

In extremul Orient

Londra, 16 Martie. — Se anunţă din Peking ziaruluĭ «Times» că garnisoanele chinezeştĭ s'aŭ retras la Port Arthur şi Talienwan. Trupele ruseştĭ aŭ debarcat.

Peking, 16 Martie. — Inţelegerea ruso-chineză s'a ratificat. Pavilionul rus a fost arborat la Port-Arthur şi la Talienwan.

DIVERSE

DIN CAPITALA

Escroc şi falşificator.—Un individ, numit Leon Maier, a fost prins zilele trecute şi înaintat la parchet fiind inculpat de maĭ multe falsurĭ şi escrocheriĭ, săvîrşite în Capitală.

Aseară d. jude instructor al cabinetuluĭ 5 însoţit de d. procuror Voinescu s'aŭ transportat împreună cu inculpatul la domiciliul unuĭ domn Mauriciu din str. Carol 27 de unde, în urma perchiziţiuneĭ facute, s'aŭ confiscat un mare număr de sigiliĭ, scrisorĭ şi poliţe, presupuse a fi falşificate de Leon Maier.

Pungaş de buzunare.—Iacob Sefer, pungaş de buzunare, îşĭ luase specialitatea operaţiunilor sale în tramwaye. Ierĭ după amiazĭ, pungaşul a fost prins într'un vagon de tramway, pe cînd îĭ fura din buzunar portofoliul cu 100 de leĭ.

Moarte subită.—Femeia Lina Marin, servitoare în strada Francmasonă 58, a anunţat aseară, pe la orele 6 jum., poliţia, că stăpînul săŭ Nae Moldoveanu, întorcîndu-se acasă la amiazĭ, după ce a mîncat s'a culcat şi culcat a rămas pe vecie. Cînd servitoarea a intrat în casă, l'a găsit mort.

Parchetul a ordonat transportarea cadavruluĭ la Morgă pentru a i se face autopsia şi constata cauzele morţiĭ.

— D. doctor Bărdescu, domiciliat în strada Brezoianu 19, a anunţat azĭ dimineaţă secţia poliţienească respectivă, că femeia Paulina Tropp, îngrijitoare la copiĭ, în serviciul d-sale, a fost găsită moartă azĭ dimineaţă în camera sa. Medicul a declarat că decedata suferea de maĭ mult timp de o boală de stomac.

DIN ŢARĂ

Groaznică sinucidere. — Din Ploeştĭ ni se comunică o groaznică sinucidere săvîrşită în acel oraş în următoarele împrejurărĭ.

Individul Ion Negulescu, care de maĭ mult timp era în divorţ cu femeia sa, într'un moment de desperare, ducîndu-se într'o magazie a frateluĭ săŭ domiciliat în strada Sinaia, şi găsind acolo un topor şi un ferăstrăŭ, a reuşit a se sinucide, tăindu-şĭ gîtul cu aceste instrumente.

Mutilat, într'o stare groaznică de văzut, cadavrul nenorocituluĭ a fost transportat la casa mortuară a spitaluluĭ din oraş.

Moarte oribilă.—Gheorghe Iane, lucrător la cariera Măriela, din judeţul Constanţa, pe cînd se afla în lucru, a fost strivit de un bloc imens de piatră, care s'a prăbuşit peste dînsul. Cadavrul nenorocituluĭ n'a putut fi extras încă de sub imensa lespede care i-a făcut mormîntul.

Dr. PAUL ELEUTERESCU
Mamos
S'A MUTAT
Strada Regală, No. 8
Consultaţiunĭ de la orele 2—3 p. m.
Consultaţiunĭ grauite Lunĭ şi Vinerĭ de la orele 1—2 p

NUVELA

Statuia de aur

Intr'un oraş al căruĭ locuitorĭ eraŭ obosiţĭ şi plictisiţĭ de tot ce e în viaţă, un om de bine deschise un concurs pentru a reda farmecul vieţeĭ istoviţilor şi blazaţilor luĭ concetăţenĭ.

Generosul om de bine făgădui să ridice o statuie de aur, omuluĭ care va spune lucrul cel maĭ noŭ, care ar putea să intereseze şi să scoaţă din amorţeala lor pe plictisiţiĭ locuitorĭ.

La acest concurs se preziutară treĭ oamenĭ.

Cel d'întîĭ care veni, îşĭ luă un aer de îngîmfare şi zise:

— Am găsit principiul după care omul raţionează!

Iată cum se îndeplineşte acest act: Intîĭ se formează senzaţia şi apoĭ ideia. Raporturile luĭ cu obiectul sunt afirmaţiunile şi...

— Destul, destul, strigară cetăţeniĭ carĭ se plictisiră şi maĭ răŭ. Acest studiu se numeşte filozofie şi ea n'a putut nicĭ odată să facă a raţiona bine pe cel cu creerul slab saŭ răŭ organizat. Filozofia a reuşit numaĭ să facă să caşce gura numeroase generaţiunĭ, cărora li se impunea această doctrină, cea maĭ importantă din toate.

Veni rîndul celuĭ de al douilea.

Acesta înaintă încet în mijlocul poporuluĭ. Era un om scurt, gros şi miop.

El invită pe toţĭ să se uite la un microscop şi le zise:

— Eŭ am descoperit celulele creeruluĭ în carĭ se nasc cugetările şi nucleiĭ carĭ păstrează memoria senzaţiunilor...

Oameniĭ toţĭ priviră aceste celule, găsiră că lucrul e foarte important, dar... nu merita statuia de aur.

Veni şi rîndul celuĭ de al treilea; acesta începu să vorbească mulţimeĭ de amorul tinerilor şi bătrînilor, începu să descrie jocurile pline de nevinovăţie ale copilărieĭ şi aventurile îndrăsneţe ale tinereţeĭ. El cîntă gloria războaelor şi fericirea păceĭ. Povestitorul făcu pe mulţime să rîză şi să plîngă spuind lucrurĭ vechĭ cît lumea, spuse de atîţia alţiĭ înaintea luĭ.

Şi de asta—poate tocmaĭ pentru asta — statuia de aur luĭ i se făcu.

Morala este că omul nu oboseşte nicĭ odată a se vedea zugrăvit, cîntat şi ilustrat!

Mantegazza.

Conflictul ispano-american

New-York, 16 Martie.— După ziare, negocierile ispano-americane dovedesc un progres în sensul menţineriĭ păciĭ.

Spania nu vrea să părăsească drepturile sale de suveranitate asupra Cubeĭ, dar a cerut Statelor-Unite o prelungire acţiuneĭ sale în Cuba, voind să facă nişte propunerĭ carĭ să satisfacă uniunea americană.

Washington, 16 Martie.—*Raportul comisiuneĭ de anchetă constată că explozia luĭ Maine nu se datorează uneĭ greşelĭ a echipagiuluĭ, ci că a fost provocat de o mină sub-marină care a causat explozia celor două magaziĭ cu iarbă de puşcă.*

Comisiunea declară că n'a putut găsi nicĭ o probă pentru a stabili răspunderile, şi nu face menţiune nicĭ de Spania nicĭ de spanioli.

Raportul a fost supus congresuluĭ, însoţit de un mesagiu al d-luĭ Mac Kinley, zicînd că a dat instrucţiunĭ pentru ca verdictul comisiuneĭ de anchetă şi vederile guvernuluĭ să fie comunicate sentimentuluĭ de dreptate al naţiuneĭ spaniole, care va arăta calea deţurmat, indicată deţonoarea şi de relaţiunile amicale dintre cele două guverne.

Resultatul se va comunica congresuluĭ care este invitat să delibereze în mod prudent.

Cele două camere aŭ trimes mesagiul şi raportul, comisiuneĭ afacerilor streine.

Corpurile Legiuitoare

CAMERA DEPUTAŢILOR

Şedinţa de la 16 Martie

(Urmare)

Afacerea Wachtel

D. G. Scorţescu are cuvîntul pentru desvoltarea interpelăreĭ sale în afacerea Wachtel.

Un sentiment natural m'a făcut, începe interpelatorul, să adresez această interpelare. In luptele de la partid la partid, de la grup la grup, nu este cinstit a se alege ca mijloace de luptă insinuărĭ de natură a păta cinstea adversarilor.

Oratorul arată acuzarea care s'a adus guvernuluĭ Aurelian în chestia Wachtel, şi cum se spunea că d. Mîrzescu a fost intermediatorul în această afacere. Se aduceaŭ la început, acuzaţiunĭ grave guvernuluĭ Aurelian pe această afacere, de către *Voinţa Naţională*; la urmă însă, ceĭ din jurul acestuĭ ziar aŭ bătut în retragere şi aŭ spus că nu e vorba de gheşeft, ci de o simplă călcare a programuluĭ de la Iaşĭ. (Ilaritate).

Acest sistem este cea maĭ murdară manoperă de calomnie şi calomniatoriĭ nu merită de cît dispreţul şi oprobriul nostru. (Aplauze).

Somez guvernul, continuă d. Scorţescu, să spună categoric ce are de spus în această afacere şi dacă nu va avea nimic de spus, *să rămînă cu calificativul de calomniatorĭ de rînd.* (Aplause prelungite).

Dacă este vorba să vorbim de afacerĭ, noĭ nu ne vom mărgini la insinuaţiunĭ calomnioase, ci vom avea de vorbit de unele afacerĭ, ale actualilor guvernanţĭ, afacerĭ, oribile şi probate cu documente. (Aplauze prelungite).

D. *Dobrescu-Prahova* spune că chestiunea este cu mult maĭ importantă de cît se crede.

D. ministru al finanţelor, a spus aci, în plin parlament, că are a vorbi de această afacere şi că maĭ are a vorbi şi de *alte afacerĭ*, dar că le amînă pînă după terminarea interpelărilor. Eĭ bine, interpelările s'aŭ terminat şi insinuatorul n'a destăinuit nimic.

In orĭ-ce caz, această armă a calomnieĭ este un sistem odios, oribil. N'aŭ avut nimic ceĭ de pe banca ministerială să spună în contra guvernuluĭ Aurelian; a fost numaĭ o tendinţă de ameninţare nesocotită şi... necalificabilă. Din declaraţia făcută atuncĭ de ministrul finanţelor, s'a văzut că dînsul este şi autorul articolelor din *Voinţa Naţională.*

Dacă chiar aşa ar fi, dacă am presupune că insinuaţiunile calomnioase ar avea un grăunte de adevăr, nu văd calomniatoriĭ în ce dilemă urîtă aŭ intrat?

Cum, un ministru spune după banca ministerială că are destăinuirĭ de făcut asupra unor afacerĭ veroase, pe socoteala cuĭ? A unor oamenĭ cu carĭ înainte cu cîte-va zile trata ca să intre în minister şi le oferea portofoliĭ? Dar n'avea nimic de spus guvernul; este sistemul preconizat pe banca ministerială. Pe toţĭ aceĭ de carĭ nu maĭ are nevoe, guvernul caută să-ĭ extermine, să-ĭ nimicească, fără a socoti mijloacele. (Aplause).

D. *An. Stolojan*, ministrul domeniilor, începe, conform sistemuluĭ, să spună că nu ştie nimic de această afacere, ca fiind petrecută pe cînd d-sa nu era în minister. D. Stolojan spune că cuvintele d-luĭ G. Cantacuzino aŭ fost răŭ înţelese. D-sa a spus, continuă d. Stolojan, că este gata a vorbi despre afacerea Wachtel ca şi despre orĭ ce altă afacere pur şi simplu, fără ca să acuze pe cine-va. (Ilaritate, hohote de rîs, în incintă).

Vocĭ: N'o întoarce acum, coane Năstase!

D. *Stolojan* face istoricul întregeĭ afacerĭ Wachtel. Spune că scutirea de vamă pentru cînepa introdusă în ţară, a fost dată de fostul ministru de domeniĭ, fiind indus în eroare de către un membru din comisia industrială a ministeruluĭ, care a făcut un raport favorabil fabricantuluĭ.

Atîta tot.

D. Scorţescu: Vă somez, d-le ministru, să ne declaraţĭ dacă în această afacere este ceva neonest.

D. *Stolojan*: Eŭ nu pot face pe procurorul, nicĭ pe judecătorul de instrucţie. Sunt convins însă că nu este adevărat cele ce s'aŭ spus pe socoteala acesteĭ afacerĭ şi că aŭ fost multe calomniĭ. Şi eŭ am fost calomniat cu Naftalina. (Hohote de rîs în Cameră).'

Se poate însă să se fi făcut greşeală.

Maĭ multe vocĭ: Iar o întorcĭ acum... (aplauze prelungite, ilaritate).

Se cere închiderea discuţieĭ.

Se face un zgomot infernal. Mameluciĭ cer închiderea discuţieĭ, minoritatea protestează.

D. *Dobrescu-Prahova* cere ca discuţia să se lase liberă, de oare-ce după cum se vede este conflict între ministrul domeniilor şi acel al finanţelor.

D. *Scorţescu* spune că d-sa cere închiderea discuţieĭ fiind-că, faţă de cele spuse de d. Stolojan, s'a dat cea maĭ mare dezminţire calomniatorilor.

Ministerul domeniilor a declarat după banca ministerială că d. Gogu Cantacuzino, a fost un adevărat calomniator (aplauze furtunoase pe băncile minorităţeĭ).

Discuţia se închide.

D. *Ceaur Aslan* îşĭ desvoltă interpelarea sa adresată ministruluĭ lucrărilor publice, asupra contractuluĭ încheiat pentru furnitura cărbunilo de Westfalia.

Acest contract, spune interpelatorul, este o violaţiune patentă a legeĭ speciale şi a legeĭ comptabilităţeĭ generală a Statuluĭ şi aduce o pagubă Statuluĭ de 2 milioane pe an. Pe lîngă aceasta, o pagubă maĭ mare a Statuluĭ, este crearea serviciuluĭ maritim mercantil, care s'a făcut pentru transportul cărbunilor la Rotterdam.

Tona cărbunilor de Westfalia costă prin contract 20 75, pe cînd Cardif costă 21.15 leĭ tona. Dar diferinţa de calitate între aceste două felurĭ de cărbunĭ este de 15 la sută, aşa că în realitate valoarea cărbunuluĭ de Westfalia faţă cu cel de Gardif este de 17 78 leĭ. Statul pierde ast-fel în urma acestuĭ contract o jumătate de milion.

Dovadă despre inferioritatea calităţeĭ cărbunelui de Westfalia, sunt rapoartele pe carĭ ministru le-a primit din diferitele părţĭ, prin carĭ ingineriĭ respectivĭ se plîng că n'aŭ ce face cu acest cărbune. Un raport al şefuluĭ docurilor din Galaţĭ vă spune, d-le ministru, că cărbunele de Westfalia nu se poate întrebuinţa şi probă că lucrul este adevărat este că acum în urmă aţĭ comandat 80.000 de tone cărbunĭ de Cardif. (Ilaritate. Aplause prelungite).

S'aŭ făcut, continuă interpelatorul, experienţe cu lignita de la noĭ din ţară, amestecată cu petrol şi rezultatele aŭ fost foarte satisfăcătoare.

Preţul acestuĭ combustibil era cu mult maĭ eftin şi avantajul era şi maĭ mare că baniĭ rămîneaŭ în ţară; se încuraja industria naţională. D. ministru însă, n'a ales acest combustibil, ci a contractat cu furnisarea cărbunilor de Westfalia carĭ nu pot fi întrebuinţaţĭ.

In altă ordine de ideĭ, d. Aslan spune că contractarea nu s'a făcut în regulă. Ea s'a făcut fără avisul consiliuluĭ de administraţie şi fără licitaţiune, impusă formal de lege. (Aplause).

Legea generală a fost de asemenea violată prin această contractare. D. ministru a contractat o furnitură, a angajat Statul pe timp de treĭ anĭ, cînd nu o putea face, conform legeĭ şi prevederilor bugetuluĭ de cît pe un singur an.

La orele 5 şedinţa se suspendă.

⁂

La redeschidere,

D. *Ceaur Aslan* în continuarea dezvoltăreĭ interpelăriĭ arată că faţă cu aceste călcărĭ de lege nu maĭ este nicĭ o deosebire între actualul ministru al lucrărilor publice şi între timpurile cînd în această ţară treburile se făceaŭ sub domnia abuzuluĭ şi a bunuluĭ plac.

D. Aslan critică şi ridiculizează înfiinţarea pe se seama Statuluĭ, a marineĭ comerciale, arătînd că nicĭ o ţară din lume n'are şi n'a putut concepe ideea înfiinţăreĭ uneĭ marine mercantile, pe socoteala Statuluĭ.

D. *Gr. Macri* întrerupe.

D. *Ceaur Aslan*: Infiinţarea linieĭ Constanţa-Rotterdam pe seama Statuluĭ este tot atît de ridiculă ca şi o flotă comercială ce ne-am putea închipui pe apele Bahluiuluĭ, care să transporte cărbunĭ la spitalul sft. Spiridon din Iaşĭ. (Ilaritate, aplause).

Oratorul închee interpelarea sa, spunînd că glasul conscienţeĭ,—cuvînt spus odinioară de d. Ionel Brătianu— este respectul legeĭ. (Aplauze prelungite),

D. *Ionel Brătianu*, ministrul lucrărilor publice, cu privire la crearea linieĭ comerciale maritime, spune că n'are trebuinţă să maĭ răspundă, de oare-ce Camera a aprobat crearea eĭ şi a acordat creditele necesare pentru acest scop.

Alegerea portuluĭ Rotterdam, spune ministrul, este făcută pentru a creia nouĭ debuşeurĭ comerciale ţăreĭ.

Trecînd la chestia cărbunilor, d. ministru face istoricul combustibiluluĭ în căile noaste ferate. Spune că cărbunele de Westfalia este bun, de bună calitate şi că nu este scump. In ce priveşte noul combustibil care s'a experimentat, lignit cu residuurĭ de petrol, ministrul spune că îl are în vedere şi că a început să-l întrebuinţeze.

In privi ţa ilegalităţeĭ acesteĭ contractărĭ, ministrul voeşte să dovedească cu legea căilor ferate că o putea face. Dînsul citeşte un articol din acea lege, pe care întemeiază argumentaţia.

D. Ceaur Aslan: N'aţĭ citit articolul bine.

D. I. Brătianu: Lăsaţĭ-vă rog, nu mă întrerupeţĭ.

D. Ceaur Aslan: Dar n'aţĭ citit articolul aşa cum este.

D. Brătianu nu răspunde asupra acestuĭ lucru şi trece înainte spunînd că de alt-fel toţĭ predecesoriĭ d-sale la minister aŭ încheiat maĭ multe contracte tot pentru furnitura de cărbunĭ, în aceleaşĭ condiţiĭ ca şi d-sa.

D. Delavrancea: Dar pe cîţĭ anĭ?

D. Preşedinte: Nu-l întrerupeţĭ că nu vă răspunde.

O voce: Nu poate să răspundă! (Risete).

D. I. Brătianu, trecînd maĭ departe, spune că legea nu-l împedică de a face contracte pe maĭ mulţĭ anĭ, budgetul vorbind numaĭ de aniĭ financiarĭ.

Discuţia se închide.

Şedinţa se ridică la orele 6.

Şedinţa de la 17 Martie

Şedinţa se deschide la orele 2, sub preşidenţia d-luĭ Giani.

Prezenţĭ 120 d-nĭ deputaţĭ.

Pe banca ministerială d-niĭ D. Sturdza, G. Cantacuzino, general Berendeĭ, Ferechide şi Pallade.

D. *C. Iarca* depune un proect de lege din iniţiativă parlamentară pentru construirea uneĭ liniĭ ferate Bucureştĭ Urziceni-Buzăŭ. Se cere urgenţa şi se admite.

D. *Politimos* întreabă pe d. ministru de interne, dacă este adevărat că nu a confirmat o pensiune de 1.200 leĭ lunar inginerului Cucu, de la primăria Capitaleĭ, dînd o ordonanţă prin care, între alte multe, *ministrul constată incapacitatea, nepăsarea şi nepriceperea primaruluĭ Capitaleĭ, care risipeşte baniĭ contribuabililor.*

D. Em. Porumbaru cere să i se dea cuvîntul în chestie personală, de oare-ce, cu prilejul desvoltăreĭ interpelăriĭ d-luĭ Ceaur Aslan, a fost personal pus în chestie.

D. Preşedinte Giani spune că ministrul lucrărilor publice lipseşte, *de alt fel discuţia asupra interpelăreĭ a fost închisă...*

D. *N. Fleva*: Nu este exact. Discuţia n'a fost închisă. Maĭ eraŭ mulţĭ oratorĭ înscrişĭ la acea interpelare, carĭ n'aŭ luat cuvîntul, şedinţa fiind ridicată, erĭ, pur şi simplu, fără ca să ceară închiderea discuţieĭ şi fără ca închiderea discuţieĭ să se voteze de Cameră. Fac apel la d. C. Dimitrescu Iaşĭ, care a prezidat erĭ.

D. *C. Dimitrescu-Iaşĭ* declară că în adevăr erĭ s'a ridicat şedinţa pur şi simplu, *fără ca discuţia să se fi închis.* (Aplauze în minoritate).

D. *Dobrescu-Prahova* spune că erĭ, cînd s'a ridicat şedinţa, ordinea zileĭ nu era sfîrşită.

Maĭ eraŭ interpelărĭ carĭ n'aŭ fost dezvoltate şi carĭ de drept trebuiaŭ să fie la ordinea zileĭ de azĭ.

Azĭ văd budgetul pus la început şi apoĭ interpelările. Aceasta este o violare a dreptuluĭ de interpelare

D. *Preşedinte Giani* spune că prin aceasta interpelările nu sunt scoase de la ordinea zileĭ, dar puse după bugete.

Dreptul de interpelare nu este violat.

Se intră în ordinea zileĭ: continuarea discuţieĭ asupra interpelăreĭ d-luĭ Ceaur Aslan.

Se cere închiderea discuţieĭ.

D. *Poenaru-Bordea* vorbeşte în contra închidereĭ; pentru a arăta că cărbuniĭ de Westfalia costă pe Stat mult maĭ mult de cît cel de Cardif. Că aceiaşĭ cărbunĭ sunt de proastă calitate şi nu se pot întrebuinţa şi alte multe puncte asupra acesteĭ materiĭ, pe carĭ voeşte a le desvolta şi dovedi.

Discuţia se închide.

D *D. Sturdza* spune că în studiul Parlamentuluĭ sunt multe proiecte de legĭ şi, dacă va fi trebuinţă, sesiunea se va prelungi pînă în luna Maĭ. Acum însă, cînd sunt budgetele la ordinea zileĭ, primul ministru propune ca pînă la sfîrşirea discuţiuneĭ lor, Camera să ţie şedinţe de la orele 8 dimineaţa pînă la 6 seara. Regulamentul permite aceasta.

Mare ilaritate şi zgomot în incintă. In zadar d. Giani agită clopoţelul. Zgomotul e la culme şi toţĭ deputaţiĭ se agită.

D. *Dobrescu-Prahova*. Inţeleg ca Adunarea singură să-şĭ reguleze modul cum să ţină şedinţele, dar e de neînţeles ca banca ministerială să reguleze acest lucru. Aceasta este o impietare asupra drepturilor parlamentare. (Aplauze). In nicĭ o ţară din lume nu s'a văzut acest lucru.

Dacă voiţĭ ca şi în parlamentul nostru să se repete scenele din parlamentul vienez, faceţi-o. (Zgomot şi protestărĭ între mamelucĭ. Mărgăriteştiĭ vociferează. *Zgomotul este infernal, nu se maĭ înţelege nicĭ un cuvînt. Toţĭ mameluciĭ urlă).*

D. Dobrescu-Prahova: Aţĭ început de acum să dovediţĭ că am dreptate.

Dar noĭ suntem de vină că guvernul a adus atît de tîrziŭ budgetul?

Guvernul este de vină. Dacă voiţĭ ca budgetul să se voteze aşa *à la vapeur* să o faceţĭ, dar să o ştim şi noĭ. Veţĭ ştĭ însă că vă trebuie 2 treimĭ.

SENATUL

Şedinţa de la 17 Martie

Sedinţa se deschide la orele 2 30, sub preşedinţa d-luĭ Orbescu, vice-preşedinte.

Prezenţĭ 79 d-nĭ senatorĭ.

D. Sefendache cere d-luĭ ministru de externe să i se puie la dispoziţie dosarul cu actele privitoare la omorul ţăranuluĭ Prejbean de către un jandarm ungur.

D. *colonel Obedeanu* adresează o interpelare ministruluĭ de finance, cerînd ca pensionariĭ militarĭ să fie dispensaţĭ de a produce certificate de identitate spre a li se plăti pensiile.

Se intră în ordinea zileĭ.

D. *Valerian Ursianu*, continuă discursul săŭ în discuţia asupra legeĭ învăţămîntuluĭ.

Depeşile de azĭ

(Serviciul «Agenţieĭ Romîne»)

Berlin, 16 Martie. — Impăratul a făcut o vizită ambasadoruluĭ Rusieĭ, la care a stat o oră.

Sofia, 16 Martie.—D-nu Stoiloff, însănătoşit pe deplin, şi-a reluat funcţiunile de preşedinte al consiliuluĭ şi de ministru al afacerilor streine.

Paris, 16 Martie. — *Camera deputaţilor.* Adunarea adoptă o a 4 a două-spre-zecime provizorie.

D-nu Girault, socialist, depune o propunere tinzînd la desfiinţarea legiĭ în contra resvrătirilor anarchiste şi reclamă urgenţa.

D. Milliard combate urgenţa, care este respinsă cu 340 voturĭ contra 154.

Berlin, 16 Martie. — Reichstagul a adoptat în mod definitiv legea asupra flotileĭ.

Londra, 16 Martie. — Marchizul de Salisbury a plecat la Riviera.

Londra, 16 Martie. — *Westminster Gazette* asigură că doctoriĭ aŭ declarat că nu maĭ aŭ nicĭ o speranţă pentru însănătoşirea d-luĭ Gladstone. Totuşĭ starea sa actuală ar putea să continue încă cîte-va săptămînĭ.

Londra, 16 Martie.— Camera comunelor. D. Curzon declară că guvernul a primit avizul oficial al Austro-Ungarieĭ că pînă la 3 Aprilie va rechema trupele şi corăbiile sale din insula Creta şi că va continua să coopereze cu cele l'alte puterĭ la regularea definitivă a afacerilor cretane. D. Curzon adaugă că Englitera n'are nicĭ un motiv de a procede în afară de puterile garante.

D. Curzon afirmă că s'a ratificat înţelegerea chino-rusească.

Sir M. E. Hick-Blanch declară că puterile garante vor semna mîine învoiala în privinţa împrumutuluĭ grecesc.

D. Balfour declară că nu ştie dacă va putea da informaţiunĭ asupra afacerilor din Extremul-Orient, înainte de Paştĭ.

Londra, 16 Martie.—După ziare, nota Spanieĭ ca răspuns la aceea a d-luĭ Mac Kinley, afirmă voinţa guvernuluĭ acesteĭ ţărĭ de a respinge orĭ-ce atingere a drepturilor sale şi cere Statelor Unite de a nu trimite ajutoare în modul indicat de d. Mac-Kinley. — Guvernul Spaniol nu refuză de a fixa o dată extremă pentru restabilirea păciĭ şi consimte la un arbitragiŭ în privinţa explozieĭ luĭ *Maine*.

ULTIME INFORMAŢIUNI

Membri partiduluĭ conservator sunt invitaţĭ a lua parte Duminecă, 22 Martie, orele 3 d. a., la întrunirea ce se va ţine la club şi la care d. Lascar Catargi va face o importantă declaraţie în chestia gravelor destăinuirĭ asupra pronunciamentuluĭ din 1894.

Comitetul.

Tendinţe de împăcare

Colectivitatea îngrozită de ultimele înfrîngerĭ suferite de guvern, a intrat în mare grijă. Un mare număr de fruntaşĭ guvernamentalĭ aŭ solicitat, erĭ, d-luĭ D. Sturdza, sacrificiul de a face o împăcare deplină în partidul liberal, şi de a înlesni, dacă va fi nevoe, prin propria sa sacrificare, reconstituirea familieĭ colectiviste.

Prilejul acestor demersurĭ stă în faptul alegereĭ de la Galaţĭ, care e privită de ministerialĭ ca un eşec sdrobitor.

O delegaţiune de ocultiştĭ compusă din d-niĭ C. Naçu, Gr. Macri şi Tache Protopopescu s'aŭ oferit de a servi de intermediarĭ.

Pînă acum delegaţiunea are răspunsul guvernuluĭ, care acceptă arbitragiul. Grupurile liberale aliate n'aŭ fost încă zesisate de această chestiune, deşi sunt în curent cu cele ce se petrec.

Alegerea din Galaţi

Opinia, *Galaţiĭ* şi *Dunărea* publică amănunte foarte interesante în privinţa alegeriĭ din Galaţĭ, pe carĭ regretăm că din lipsă de spaţiŭ nu le putem reproduce în întregul lor.

Opinia spune că după încheierea scrutinuluĭ s'aŭ început pariurile. D. Gogu Robescu a pariat că d. Panu va avea 155 voturĭ; d. deputat Sechiaris a pariat cu d. M. Deşliŭ, că d. Macri va avea cu 16 voturĭ maĭ mult ca d. Panu; etc.

Cînd s'a despoiat scrutinul s'a văzut că d. Gogu Robescu a cîştigat, înşelîndu-se numaĭ cu un vot.

⁂

După proclamarea votuluĭ, d. Gh. Panu se duce la primărie şi în mijlocul celor maĭ entuziaste aclamaţiunĭ mulţumeşte alegătorilor zicînd că votul lor va avea resunet în toată ţara.

Apoĭ sute de oamenĭ s'aŭ dus înaintea hoteluluĭ *Concordia*, unde se afla d. Lascar Catargi, căruia i-aŭ făcut ovaţiĭ; timp de un sfert de oră,—spune *Dunărea*,— văzduhul a fost străbătut de uralele entuziaste ale mulţimeĭ.

La orele 7 s'a dat în restaurantul Bristol un banchet în onoarea d-luĭ Panu. D. M. Sgrumala a deschis seria toasturilor închinînd în sănătatea d-luĭ G. Panu, care mulţumind călduroaselor cuvinte ale d-luĭ Sgrumala, a închinat pentru cetăţeniĭ gălăţenĭ şi din Covurluĭ. D. Bădărăŭ din Iaşĭ a închinat pentru d. Lascar Catargi, d. Rahtivanu, fost prefect de Brăila, pentru d. Gogu Robescu, d. Alcaz-Jackson pentru d. N. Filipescu, d. M. Deşliu pentru delegaţiunile din provincie, d. N. Vlaicu pentru d. Bădărăŭ, etc.

La orele zece seara,—spune *Galaţiĭ*, — o mulţime enormă a însoţit pe d. Lascar Catargi la gară, unde d. M. Sgrumala i-a adresat cîte-va cuvinte calde de mulţumire.

⁂

Opinia explică ast-fel reuşita d-luĭ Panu:

«Reuşita candidatuluĭ nostru se datoreşte în primul loc valoriĭ candidatuluĭ. In al doilea loc valoreĭ membrilor partiduluĭ conservator din Galaţĭ. Nicăerĭ în ţară cred că partidul conservator n'are un stat major atît de numeros, de valoros şi de decis.

«In fruntea conservatorilor localĭ se află Gogu Robescu, cel maĭ iubit dintre toţĭ carĭ fac politică în localitate. Mulţĭ alegătorĭ s'aŭ gîndit probabil cînd puneaŭ votul în plic şi la răzbunarea iubituluĭ lor Robescu atît de prigonit şi calomniat».

⁂

D. G. Panu, noul ales al col. I de Senat, a primit din toate părţile ţăreĭ numeroase telegrame şi scrisorĭ de felicitare.

Iată unele din ele:

Botoşanĭ.

Vĭĭ felicitărĭ din inimă din partea alegătorilor tăĭ din Botoşanĭ. Onoare Galaţilor.

St. Gane, Ciolac, Popovicĭ, Cananăŭ, Silion, Perieţeanu, Costea Balş, Isăcescu, Capşa, Gherghel, Softa, Saint-Georges, Ghica, L. Cananăŭ, Serfir Dobroski, Haynal, Hynec, Jianu, Codrescu, Vasiliŭ, Măgureanu, Niculaescu, Mînăstireanu, Niculescu Mavroek, Miclescu, etc.

⁂

Vasluĭ.

Primiţĭ felicitările noastre pentru frumoasa reuşita de la Galaţĭ.

D. Stati, Negrea, Buzdugan, căp. Gorgos, Albinetz, N. Gheorghiu, Ortinsky, Grig. Staver, Batar, Daniel Dociu, Gh. Mironescu, căp. Lepădatu, St. Azbiovicĭ, Gh. Ullea, Gheorghiu, Gh. Stavri, Pavel Rotaru, D. Iordăchescu, Incal Iosef, A. Petrica, Popovicĭ, E. Miclescu, căp. Petrescu, şi I. Salaru.

⁂

Bucureştĭ.

Felicitările mele pentru strălucita izbîndă.

Dr. Palladi.

⁂

Ploeştĭ.

Felicităm pe meritosul luptător pentru binele şi fericirea ţăreĭ.

Comitetul conservator Prahova.

⁂

Fălticenĭ.

Primeşte, aprigule luptător, felicitările noastre cele maĭ călduroase.

Gheorghe Văcărescu, Mihail Ghiţescu, Mateiŭ Millo, David Tatos, Constantin Romanescu.

⁂

Bîrlad.

Soldaţiĭ d-voastră credincioşĭ sărbătoresc astă-zĭ strălucita victorie ce aţĭ repurtat.

Teodor Emandi, Vasile Simionov.

Opoziţia liberală din Iaşĭ a fixat candidatura d-luĭ A. D. Xenopol, profesor universitar, la colegiul II de senatorĭ din Iaşĭ, devenit vacant în urma încetăriĭ din viaţă a d-luĭ M. Tzoni.

Din Băceştĭ, judeţul Roman, ni se telegrafiază o tristă veste.

D. Catană, medicul spitaluluĭ rural din localitate, a încetat subit din viaţă, în ziua de 16 Martie.

D. Catană suferea de maĭ mult timp de o boală de inimă.

Trimitem condoleanţele noastre întristateĭ familiĭ a distinsuluĭ medic.

Reichsrathul din Viena a ales pe d. deputat G. baron de Vasilco, membru al partiduluĭ naţional romîn, în delegaţiunile imperiuluĭ austro-ungar.

Lucrărĭ de îmbunătăţire în Sinaia

In campania de vară care se deschide acum, o mulţime de lucrărĭ de îmbunătăţire sunt proiectate a se face la Sinaia.

Din creditul de 200.000 leĭ, acordat comuneĭ Sinaia, sunt proiectate: 1) Pavarea, şoseluirea şi facerea de trotuare pe stradele: Boerescu, Isvor, Maior Vidulescu, Vîrful cu dor, Butculescu, Primărieĭ, Poiana Florilor, Piaţa veche, şi drumul Buturu şi construirea de apeducte pe şoseaua naţională şi în oraş.

De asemenea guvernul a aprobat loteria organizată de oraşul Sinaia în sumă de 200.000 leĭ, din venitul căruia sunt a se face următoarele lucrărĭ:

Transformarea cazărmeĭ dorobanţilor, cumpărată anul trecut de primărie de la ministerul de războiŭ, într'o şcoală model, aşezată în centrul oraşuluĭ în partea cea naltă.

Construirea unuĭ ospel comunal;

Construirea uneĭ cazarme pentru sergenţiĭ de oraş şi pompierĭ; şi

Construirea uneĭ capele la noul cimitir din afară de oraş.

⁂

Pe de altă parte Eforia spitalelor civile a contractat cu o mare casă din Berlin pentru iluminarea întreguluĭ oraş cu electricitate şi construirea unuĭ tramvaĭ electric care să străbată întreg oraşul.

O altă lucrare importantă care se va începe în campania anuluĭ acesta, este canalizarea oraşuluĭ. Această lucrare va dura în timp de treĭ anĭ. Pentru anul acesta, Eforia a prevăzut în budget suma de 180 000 leĭ, afectaţĭ la această lucrare.

Tot în anul acesta se vor începe lucrările de reparaţiune a mînăstireĭ, construirea unuĭ mare Casino şi mărirea oteluluĭ Caraiman, la care se va maĭ adăoga încă un etagiŭ.

Recepţiunea de a-seară de la d. Stolojan a dat un complect fiasco.

Deşi special invitaţĭ, aŭ refuzat să meargă la d. Stolojan următoriĭ guvernamentalĭ: senatoriĭ Exarcu Bacăŭ, general Budişteanu, Mişu Schina, Al. Morţun, etc. şi deputaţiĭ Gîrleşteanu, Kiriţopol, Ghimpa, Mala, etc.

In total aŭ fost la recepţiune numaĭ 27 senatorĭ şi deputaţĭ guvernamentalĭ.

Mîine, la judecătoria de galben se judecă cele opt procese de contravenţie, intentate de poliţie Atheneuluĭ.

Vor pleda toate somităţile barouluĭ pentru d. Exarchu.

Majorităţile se întrunesc astă seară la 8 şi jum., la Senat.

MINISTERUL JUSTIŢIEI

Publicaţiune

D-nul dr. Dimitrie Saxemberg, medic militar din Roman, a făcut cerere la acest Minister pentru schimbarea numeluĭ săŭ patronimic de «Saxemberg» în cel de «Stoenescu», spre a se numi «Dimitrie Stoenescu».

Ministerul publică această cerere, conform dispoziţiunilor art. 9 din legea asupra numeluĭ, spre ştiinţa celor interesaţĭ, carĭ ar voi să facă oposiţiune în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisuluĭ articol.

„Moda Parisiană" colorată

Joĭ 19 (31) Martie curent, va apare cel d'întîiŭ număr al ziaruluĭ *Moda Parisiană* colorată, care va coprinde aproape 20 ilustraţiĭ de modă, materia cea maĭ variată, o bucată de musică pentru piano, o frumoasă gravură colorată pe pagina I şi un patron tăiat, mărime naturală, a uneĭ frumoase manteluţe de damă, care se va da gratis.

In acest număr se va începe un roman de mare senzaţie, scris într'adins pentru *Moda Parisiană* de celebra scriitoare italiană Carolina Invernizio.

Moda Parisiană se va vinde cu 15 banĭ în toată ţara.

La abonaţĭ se acordă premiĭ gratuite.

SUPRA LICITAŢIE

La 19 Martie 1898, va avea loc asupra licitaţieĭ pentru vînzarea:

1) Moşia Tărtăşeştĭ (Ilfov) 10 minute departe de gara Ciscăneştĭ. Are case, instalaţiunĭ de exploatare splendide; 1624 pogoane. Se poate cumpăra cu 605.000 (365 pogonul).

La 10 Martie s-a adjudecat provizoriŭ 550 000 leĭ.

2) Moşia Voineştĭ Pajera, o jumătate oră de gara Titu, case bune şi ecaretle necesare. Se poate cumpăra cu 330.000 leĭ, (312 pogonul).

Doritoriĭ de ale cumpăra trebue să se prezinte la ziua arătată la Tribunalul Ilfov, secţia de notariat.

DE VÎNZARE

1000 oĭ sunt de vînzare în comuna Buhalniţa, jud. Neamţu, pentru informaţiunĭ a se adresa la d-nu Nicolae Soarec, Piatra-N.

Un Piano cu coadă **scurtă**, puţin usat, se vinde.

A se adresa la administraţia acestuĭ ziar.

CONTABIL şi CORESPONDENT

romîn şi german, absolvent al şcoaleĭ superioare de comerciŭ din Iaşĭ, caută ocupaţiune. A se adresa la Agenţia de publicitate Carol Schulder, strada Traian No. 144, sub iniţialele L. A. D.

Dr. BAUBERGER

Ord. 2—4 p. m.

HOTEL BRISTOL

de la 23 Aprilie a. c. Calea Moşilor 53

Casă fond. în 1880 2 Medaliĭ

AU BON JARDINIER

SUCCES de 19 anĭ

AUGUSTE CLOUARD

fost Grădinar Şef al Capitaleĭ, Entreprenor de Parcurĭ şi grădinĭ

Bucureştĭ, Strada Carol I, 58

MARE DEPOU şi vînzare în gros şi detail de seminţe de *Trifoiŭ, Lucernă, Iarbă de Cîmp şi Gazon pentru Livezĭ şi Păşunĭ, Furagere, Graminee, Uleioase, Textile şi Economice; rădăcinĭ furagere; Sfecle, Morcovĭ, Napĭ, Cicoare de cafea,* etc. etc.

Seminţerie de florĭ de legume de tot felul. Peste **200** de soiurĭ *de Trandafirĭ, Răsadurĭ de florĭ şi arborĭ fructiferĭ.*

Instrumente pentru grădinarĭ şi amatorĭ

POMPE şi TULUMBE

pentru stropit grădinĭ şi florăriĭ (Serre)

Maşinele cele maĭ nouĭ *de Altoit Viţă Americană*, după sistemul francez şi adoptat de Secţiunea Viticolă a Ministeruluĭ de Domeniĭ.

Stabilimentul horticol şi Pepiniera se află pe Soseaua Grozăveştĭ (Cotrocenĭ)

Ferma de încercare în judeţul Argeş

Catalogul de detail se trimite gratis şi franco la cerere.

EAU d'OR
PARFUM
A LA MODE
pour la TOILETTE & le MOUCHOIR
Se trouve exclusivement
dans les Grands Magasins
AU BON GOUT
BUCAREST

Conditions spéciales pour le gros

De vînzare

Casele din Strada Sfîntu Spiridon No. 49 sub Popa-Chiţu, avînd curte mare şi grădină spaţioasă, suprafaţa 1800 M. P. tramwaiul la 10—15 paşĭ.

Puse la credit.

***Aparate de desinfectare* „ESCULAP" şi HYGEA" *cu Pastile de* Formalina *sunt în deposit la* Farmacia Curţii Regale**

FRAŢII Dr. KONIA la IAŞI

Preţurĭ origin. a Fabriceĭ chimice p. A. Berlin.

VIZITAŢI

CROITORIA CENTRALĂ

„FURNISOAREA LIGEI CULTURALE"

5. — PASAGIUL ROMÎN. — 5

Unde a sosit pentru sezonul de PRIMĂ-VARĂ şi VARĂ un bogat asortiment de stofe engleze şi franceze pentru comande.

CROIALA ŞI AJUSTARE ELEGANTĂ

— PREŢURILE EFTINE —

FOIŢA ZIARULUI «EPOCA»

35

J. P. JACOBSEN

ÎNTRE VIAŢĂ ŞI VIS

— NIELS LYHNE —

Biata Fennimore! Ea nu ştia că repeţind prea des un cîntec de voioşie sfîrşeştî prin a nu maî simţi nicî melodia nicî cuvintele: din totul îţî rămîne numaî o grămadă de trivialităţî. Nu ştia că beţia care ne întărită astăzî ne smulge o bucată din puterea de mîine...

Cînd, în sfîrşit, beţia eî începu să se risipească, înţelese, tremurînd, că se isbiseră între dînşiî pînă la dispreţul de eî înşişî; acest dispreţ, care dintru întîî avu farmec, le păru din ce în ce maî puţin dulce şi, în sfîrşit, foarte amar. Se depărtară unul de altul, pe cît le fu cu putinţă, el, spre a visa la idealul semeţ şi rece pe care-l trădase, ea, spre a cugeta cu regrete disperate la traiul săŭ de fată, tihnit şi fără de culoare, astăzî atît de depărtat.

Simţea, în fie-care zi, maî greŭ povara ruşineî, desgustul de ea însăşî era cauza că nu vedea împrejurul săŭ de cît tristeţa şi nemîngiere.

In casa lor era o odăiţă mică în care îşî puseseră cuferele aduse din Frordby; acolo se închidea ea, ceasurî întregî, lăsînd soarele să răsară şi să apue afară. Se chinuia cu gîndul care o înţepa maî usturător de cît un mărăcine; se biciuia cu vorbe maî crunte de cît loviturile de gîrbaciŭ; cu totul scoasă din fire se lăsa să cadă pe pămînt ca ceva putred şi desgustător, prea murdar spre a servi de locaş unuî suflet.

Fără încetare se veştejea cu vorbe pline de obidă, socotindu-se că s'a aruncat ca o prostituată în braţele bărbatuluî săŭ. Şi alunga orî-ce speranţă de a înălţa şi orî-ce amintire din zilele sale fericite.

O nepăsare aspră, brutală, o cuprinse; încetă şi să se desnădăjduiască cum încetase şi să maî spere, cerul săŭ se năruise şi nu maî simţea nicî o trebuinţă de a-l revedea în vis. Nu se credea prea bună pentru pămînt, nicî pămîntul prea bun pentru ea: eraŭ vrednicî unul de altul! Fennimore nu ura pe Erik, nu fugea de el cu spaimă: din potrivă, îî primea desmerdările, căcî se dispreţuia prea mult spre a se maî feri de ele. Nu era femeea luî, bunul luî, bunul unuî om?

Pentru Erik, deşteptarea fusese aşişderea cumplită, cu toate că cu prozaica prevedere a bărbatuluî, că aceasta trebuia să se întîmple odată. Ziua în care constată că iubirea nu le maî era de ajuns, ziua în care băgă de seamă că vălul de aur în care iubirea le venise a zburat, simţi o slăbire a puterilor sale vitale, o scădere a darurilor sale carî 'l întristară şi-l înspăimîntară?

Cu o grabă de om prins de frigurî, se puse pe lucru spre a se asigura că nu pierduse alt ceva de cît fericirea. Dar rezultatul nu fu aşa precum îl aştepta: îî veni gîndurile fericite pe carî nu putu nicî să le ducă la un bun sfîrşit, nicî să se hotărască să le arunce.

Atuncî se lăsă în voia descurajăreî şi nemulţumireî şi căzu într'o lîncezeală meditativă, munca îî părea de o încetineală mortală. Aştepta ca spiritul să-ĭ vie din noŭ să'l viziteze.

In preajma sa, pe marginea unuî fjord liniştit, nu era nimic care să'l poată inspira într'un mod fericit, nu eraŭ nicî confraţiî ale căror triumfurî l'ar fi aţîţat să intre în luptă cu eî.

Lipsa de activitate i se făcu intolerabilă, avea nevoie să se simtă trăind, orî în ce chip ar fi fost. In lipsă de orî ce alt lucru, căută o societate de proprietarî ruralî de orî ce vîrstă, care, sub conducerea unuî «junker» de vre-o 60 de anî, maî schimbaŭ uniformitatea vieţeî de ţară, dîndu-se la excesele pe carî imaginaţiunea lor, de altmînterî destul de săracă, le suggeraŭ.

Distracţiunile lor de căpetenie eraŭ băutura şi cărţile de joc; pretextul ales, cînd vînătoarea, cînd o vizită în piaţă.

Une-orî banda veselă se transporta într'o mică vilă unde punea la cale, cu negustoriî din partea loculuî, o afacere adevărată saŭ închipuită; afacerea se termina tot-d'auna la cîrciumă, şi cîrciumarul ştia foarte bine ce fel de oamenî trebuia să introducă pe lîngă muşteriî săĭ. Dacă niscaiva actorî treceaŭ din întîmplare prin oraş, li se dedeaŭ preferinţă asupra negustorilor, căcî eraŭ maî potrivîţî, se temeaŭ maî puţin de vin, şi se arătaŭ, în general, dispuşî să experimenteze cura minunată care, vaî! nu isbutea în tot-d'auna cu desăvîrşire: ea consista în a'şî îneca beţia de un fel de băutură într'un alt fel de băutură.

Banda se compunea, în deosbeî, din boernaşî de ţară; număra, de asemenea, şi un distilator de ţuică, tînăr, ştrengar şi sdravăn, şi un învăţător remarcabil prin albeaţa gîtuluî săŭ.

De două-zecî de anî aproape nu maî fusese preceptor; se făcea să fie găzduit şi ospăsat, în dreapta şi în stînga, şi călătorea cu un mic geamantan, înfăşurat într'o piele de focă şi cu un cal sur pentru care 'l acuzaŭ în glumă, că l'ar fi furat de la un geambaş.

Era un beţiv tăcut, care ştia să cînte cu fluerul şi despre care, se zicea, că ştie arăbeşte.

La Statul-Major al *junkeruluî* se adăoga şi un advocat, care spunea în tot-d'a-una poveştî, şi un doctor care povestea în tot-d'a-una acelaşî lucru, un episod din asediul Lubekuluî.

Asociaţiunea îşî întindea departe ramurile. Rar se întîmpla ca să se adune toţî membriî săĭ; dar dacă unul din eî se prefăcea că stă prea mult la ţară, fiind închis în casă, *junkerul* adresa un apel prietenilor săĭ, după care «mergeaŭ să vază boiî necredinciosuluî»: adică luaŭ gazdă, pentru două saŭ treî zile, la acest nefericit, căruia îî puneaŭ casa cu susu în jos, dîndu-se la tot felul de desfrînărî, după cum era şi vremea.

In vremea uneia din orgiile acestea, se întîmplă să cadă zăpadă troian şi să ţie prizonieră toată societatea; merindele începură să lipsească şi trebui să se mulţumească cu un punş, care era o amestecătură de sirop, de ţuică şi de zeamă de cicoare.

Prieteniî luî Erik eraŭ, decî, nişte fiinţe foarte grosolane. Temperamentele lor viguroase nu eraŭ făcute ca să guste nişte plăcerî delicate; dar nesleita lor veselie le micşoraŭ brutalitatea obiceiurilor.

Dacă talentul luî Erik avusese oare-care analogie cu acela al luî Brouwer saŭ al unuî Ostade, această colecţiune de chefliî 'î-ar fi dat admirabile subiecte de studiu; din nefericire, în societatea lor găsi numaî prilejurî de distracţie.

Din cînd în cînd se dojenea pentru trîndăvia sa, îşî făgăduia să-şî schimbe viaţa; dar, cînd se apuca din noŭ de lucru, neputinţa şi lipsa ideilor 'l aduceaŭ din noŭ, în grabă, la plăcerile sale.

(Va urma).

DOCTORUL S. ERLICH
SPECIALIST IN BOALE INTERNE
22, Str. Gabrovenî, 22
Consultaţiunî 2—4 p. m.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Bucureşti, calea Dorobanţilor, 117. Craiova, strada Bucovăţ, 18
Recomandă Marele lor Deposit de
MAŞINE AGRICOLE
PRECUM:
LOCOMOBILE cu saŭ fără aparat de ars pae
de la 2 şi jumătate pînă la 30 caî putere
BATOAZE de GRÂŬ de toate Mărimile de la 2 şi jumătate pînă la 12 caî putere
BATOAZE de PORUMB No. 5, cu Elevator pentru LOCOMOBILĂ şi cu Mâna
Maşine de semănat, Maşine de ciuruit şi vînturat, Maşine de ales neghina şi secara din grâŭ
MORI DE MĂCINAT
Instrumente trebuincioase Maşiniştilor, Curele englezeştî de prima calitate
Pietre de moară franţuzeştî, Maşine de secerat „WOOD" cu saŭ fără aparat de legat snopî
Plugurî de Oţel făurit peste tot
cu una pînă la 4 brazde
COSITOARE
GRAPE de FIER cu două şi treî ărîpî, cu dinţiî ARTICULAŢI
ŢEVE DE CAZAN pentru LOCOMOBILE şi altele
In Atelierul Nostru primim Reparaţiunî de LOCOMOBILE din orî-ce Fabrică
VÎNZĂRÎ CU CONDIŢIUNÎ AVANTAGIOASE

AVIS
De închiriat etajul de jos al *Hoteluluî Predeal,* avînd un Restaurant, o prăvălie, Bucătărie, treî camere, terasă mare în jurul etajuluî, Pivniţă, gheţărie şi alte dependinţe, precum şi de vînzare acest *Hotel;* afară de sus numitele are şi **36 camere bine mobilate,** avînd şi terasă în jurul camerilor de sus.
Amatoriî se vor adresa la d. P. I. TEODORESCU, restaurator al găreî Predeal.

TEIRICH & Co
BUCUREŞTÎ
No. 9, Strada Berzeî, No. 9
TLEGRAF, GAZ, APĂ
INCALZITUL CENTRAL
LUMINA ELECTRICA
TELEFONE PARATONERE
FILTRU CHAMBURLAND PASTEUR
TUBURÎ
de BASALT, PLUMB, FONTĂ şi FIER
CLOSETE
de toate felurile (tout à l'egout)
MARE DEPOSIT de toate articolele atingătoare de această branşa
BIUROU de CONSTRUCŢIE.— EXPORT
DIPLOMA DE ONOARE
la Exposiţia din Bucureştî în 1894

APELE MINERALE DE POUGUES St LÉGER SUNT RECOMANDATE DE CĂTRE SOMITĂŢILE MEDICALE ÎN BOLELE DE STOMAC, ALE CĂILOR URINARE ANEMIE, GASTRALGIE, DIABETĂ DISPEPSIE, CHO SI PENTRU CALITĂŢILE LITINATE ŞI LA RHEUMATISME
POUGUES St LÉGER
Efórte gazósă şi plăcută la băut, amestecată saŭ nu, cu orî-ce băutură.

SINGURA APĂ PURGATIVĂ ÎNLĂTURÂND SURSELE UNGURESCÎ
CARABAÑA
CARE PRODUCE AFARĂ DE EFECTUL SIGUR ŞI NEJIGNITOR ŞI O ACŢIUNE CURATIVĂ ASUPRA ORGANELOR BOLNAVE.
UN PĂHĂREL FACE ACELAŞ EFECT CA O STICLĂ ÎNTREAGĂ DE APĂ DE BUDA.
SE GĂSESCE DE VÂNDARE LA TÓTE FARMACIILE ŞI DROGUERIILE DIN ŢARĂ.

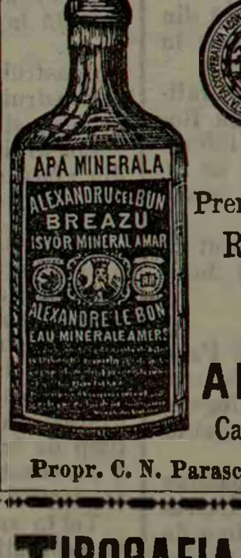
Recomandăm atenţiuneî onor. P. T. Public
RESTAURANTUL
şi
DEPOSITUL de VINURÎ
STEFAN COLFESCU
din Strada Cîmpineanu, 18
(colţ cu Sf. Ionică)
unde pe lîngă o bucătărie NATIONALĂ, GERMANA şi FRANCESĂ, excelentă de o rară acurateţă, se maî pot găsi cele maî bune Vinurî din ţară şi streinătate, cu
preţurî foarte reduse

La Typografia EPOCA se află de vînzare hîrtie maculatură cu 50 banî ki

!! BOALELE SECRETE !!
Specific Antiblenoragic, Stoenescu
CAPSULE
cu capaivat de sada-salol şi santal
Nicî unul din antiblenoragicele existente pînă acum nu împlineşte cele două condiţiunî de asimilare repede şi nu irita traectul intestinul. Asociaţiunea substanţelor ce compun aceste capsule este tot ce actualmente ştiinţa are maî bun şi maî încercat în tratamentul blenoragiilor. Modul cu totul noŭ şi special după care sunt preparate aceste capsule, fac ca vindecarea să fie repede, complectă şi fără de a deranja stomacu; ast-fel că convine tutulor persoanelor chiar celor maî debile. Acest noŭ medicament vindecă în scurt timp complect şi radical scursorî, (sculament) noî şi vechî atît la bărbaţî cît şi la femeî, precum şi blenoarea, poală albă, etc. **Preţul uneî cutiî 4 leî.** Asociat cu aceste capsule se recomandă cu succes **Injecţia santalina. Preţul unuî flacon leî 2.50.**
Depozitul general: Farmacia **MIHAIL STOENESCU** *Strada Mihaî Vodă, No. 55, Bucureştî. De vînzare la principalele farmaciî din ţară. In provincie unde aceste preparate nu se găsesc, se expediază imediat contra unuî mandat poştal.*

Încercaţî şi vă convingeţî
C. N. Dimitriu & J. Steinhardt
BUCUREŞTI
Str. Decebal, 22 şi Calea Moşilor, 35
Preţurile cele maî reduse
Filiale Calea Griviţeî No. 84
ATELIER
Strada Decebal No. 9
LA LAMPA ELEGANTĂ
Cel maî mare magasin de:
Porţelanurî, Cristalurî, Sticlăriî
LĂMPÎ, TACÎMURI, ARGINTĂRII
Mobile de Fier
FILTRE BRONZĂRII
Şi tot felul de articole pentru menaj
Preţurile cele maî reduse
Tot-d'a-una asortat cu cele maî frumoase articole de lux
Cele maî frumoase asortimente pentru:
Restaurantурî, Berăriî şi Cafenele
Încercaţî şi vă convingeţî

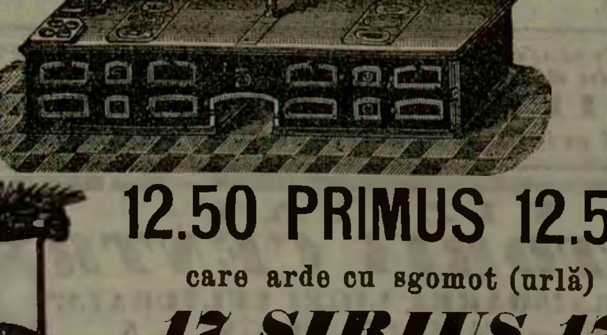
Cea mai buna APA MINERALA PURGATIVA este acea de la
BREAZU
IAŞI
Autorisată de Stat.
Premiată cu medalia de aur la exp. din Bucuresci 1894.
Recomandată cu preferinţa de D.niî Medici.
Efect prompt şi sigur, dosa mică, gust plăcut.
Cereţi dar numai
APA MINERALA DE BREAZU
Care se găseste la toţi vânzatoriĭ de ape minerale din ţară.
Propr. C. N. Paraschivescu & Co. Deposit general: Fraţiĭ Kónya Jaşi.



TIPOGAFIA „EPOCA" execută tot felul de lucrărî atingătoare de această artă.

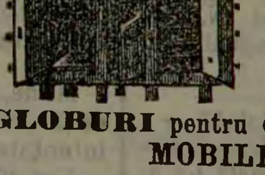
AU PRIX FIXE
70, Str. Lipscanî, Maison Fraţii Hasan 70, Str. Lipscanî,
MANUFACTURE EN GROS şi EN DETAIL
— BUCAREST —
Am onoare a anunţa numeroaseî noastre clientele şi onor. Public, că zilnic primim NOUTAŢI în
Mătăsurî şi Lănurî de rochî pentru sezonul de primăvară
Mare asortiment în albiturî precum:
Olande Chifóne, Madepolóne, etc. din fabricile cele maî renumite
Specialitate în COVOARE de salon şi cu metru
STOFE DE MOBILE, PERDELE, STORURI, LINOLEUM, etc.
PRETURI MODERATE şi FIXE
P. S.— Rugăm a nota bine adresa noastră, spre a nu cufunda Magazinul nostru cu alte firme similare.

MAŞINE AMERICANE pentru BUCATE
cu Patent-Regulator
CU LEMNE
CU CARBUNI



12.50 PRIMUS 12.50
care arde cu sgomot (urlă)
17 SIRIUS 17
care arde fără sgomot, fără fum fără miros şi fără fitil
SINGURUL DEPOU
A. RECHENBERG
Bucuresci, Strada Doamneî No. 21

ALBERT ENGEL Ssor
CASA DE INCREDERE
Strada CAROL I, No. 37. — Bucureştî
Este tot-d'a-una bine asortat cu următoarele mărfurî recunoscute de bună calitate:
Recitóre avînd rezervor pentru apă de băut, Forme pentru îngheţată, maşine pentru făcut îngheţată
MAŞINE pentru făcut unt, forme pentru unt
GLOBURI pentru GRADINA în diferite colorî şi mărime
MOBILE de fier pentru grădină
SFEŞNICE pentru grădină
Arangiamente COMPLECTE pentru BUCATARIE
(Vase smălţuite indigene şi streine)
SERVICIURI de porţelan de Bohemia şi Franţa p. masă şi p. lavoir
MAŞIME pentru BUCĂTĂRIE sistem BELGIAN
BAI de ZINC DIN TOATE SISTEMELE ŞI IN TOATE MĂRIMILE
LĂMPI pentru atîrnat pe masă, pe perete din toate sistemele
— LĂMPÎ şi FELINARE pentru rapiţă —
«LINOLEUM» (Muşama)
FELINARE pentru MORMINTE şi COROANE de METAL
ÇOLIVII pentru canarî privighetăare şi papagalî.



„PRIMUS" veritabilul aparat suedes pentru fiert cu petroliu fără fitil.
PREŢURILE CELE MAI EFTINE
(serviciŭ conştiincios)
ATELIER SPECIAL
pentru comănzî şi pentru reparaţie.
PETROLEU, Calitatea I-a, decalitrul leî 3.50 banî.
ULEIU de rapiţă dublu rafinat.

MEDICAMENT PHOSPHATIC
VIN DE VIAL
VINUL DE VIAL este un modificator puternic al organismuluî în casurile de: ebdilitate generală, crescerea întârziată, convalescenţa lungă, anemiă, perderea apetituluî, a forţelor slăbiciuneî nervoase.
Dosa este de un păhărel de lichior înnaintea meseî. El complectează nutriţiunea insuficientă a bolnavilor şi a convalescenţilor.
Farmacia VIAL Lyon, rue Victor-Hugo, 14 şi în tóte farmaciile

Bucureştî.—Tipog eî No. 3.—Bucureştî